

FRIEDEN UND GEDENKEN PAIX ET MÉMOIRE





© DR.

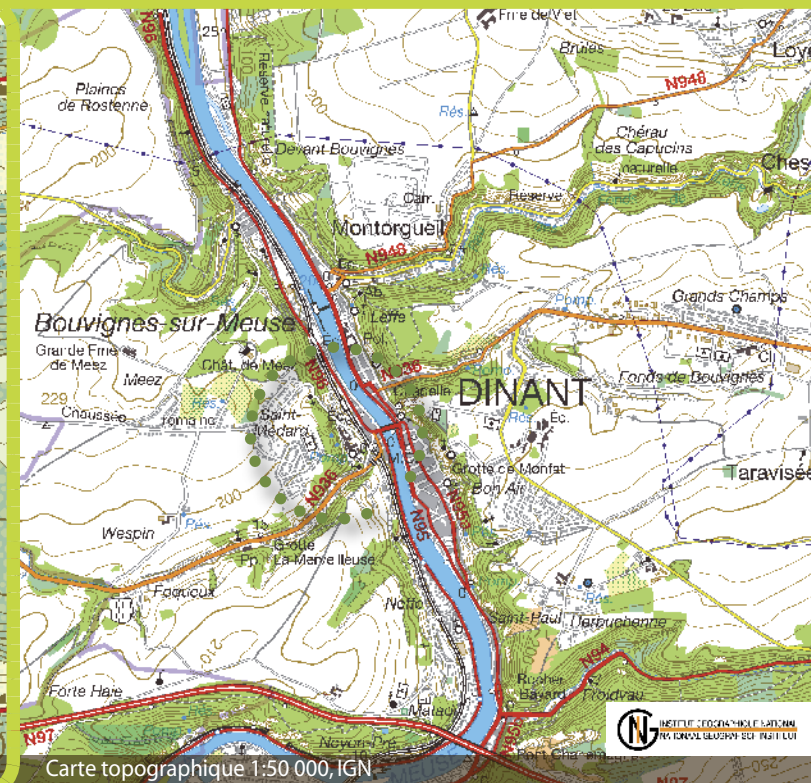
Januar 2018 Janvier



Photo aérienne 2013, IGN



Carte topographique 1:10 000, IGN



Carte topographique 1:50 000, IGN

1							2							3
Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo
1 [▲]	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di	Lu

▲ Feiertag in Belgien, Deutschland, Frankreich und in Luxemburg

▲ Jour férié en Belgique, Allemagne, France et au Luxembourg



© Paul Horper

Januar
2018
Janvier



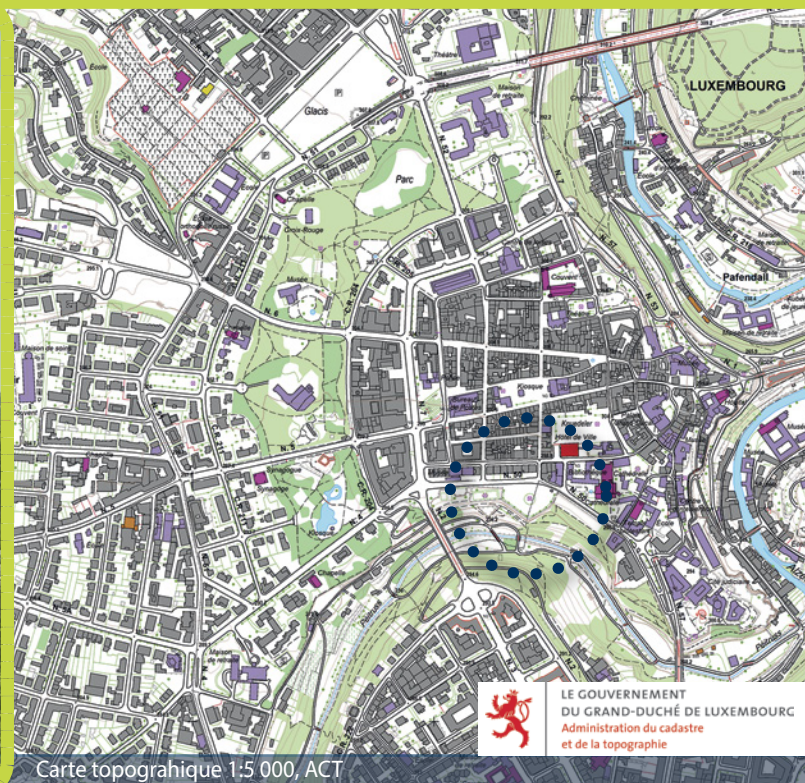
• Gëlle Fra, Luxembourg-Ville



Photo aérienne, ACT



© ACT



Carte topographique 1:5 000, ACT

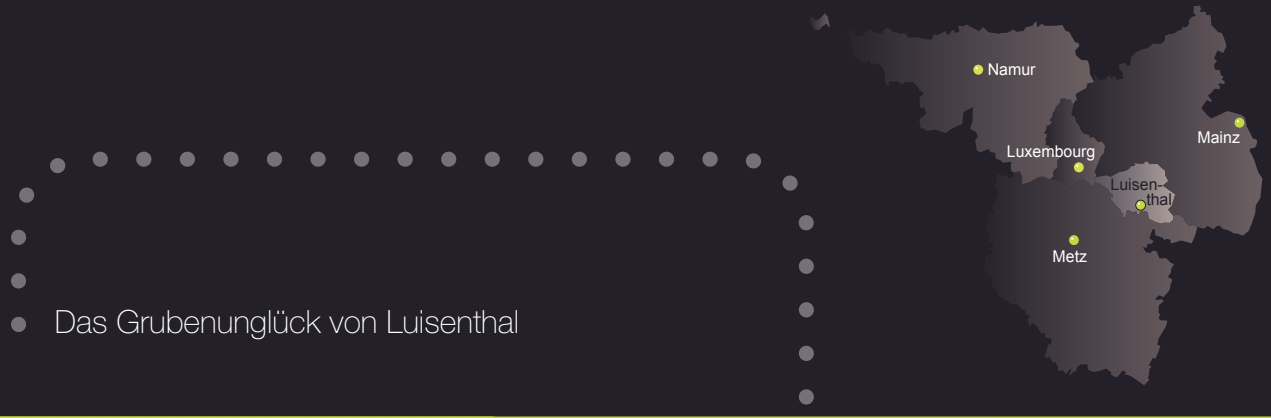
LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration du cadastre
et de la topographie

Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	4	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	5	Mo	Di	Mi
16	17	18	19	20	21		22	23	24	25	26	27	28		29	30	31
Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me

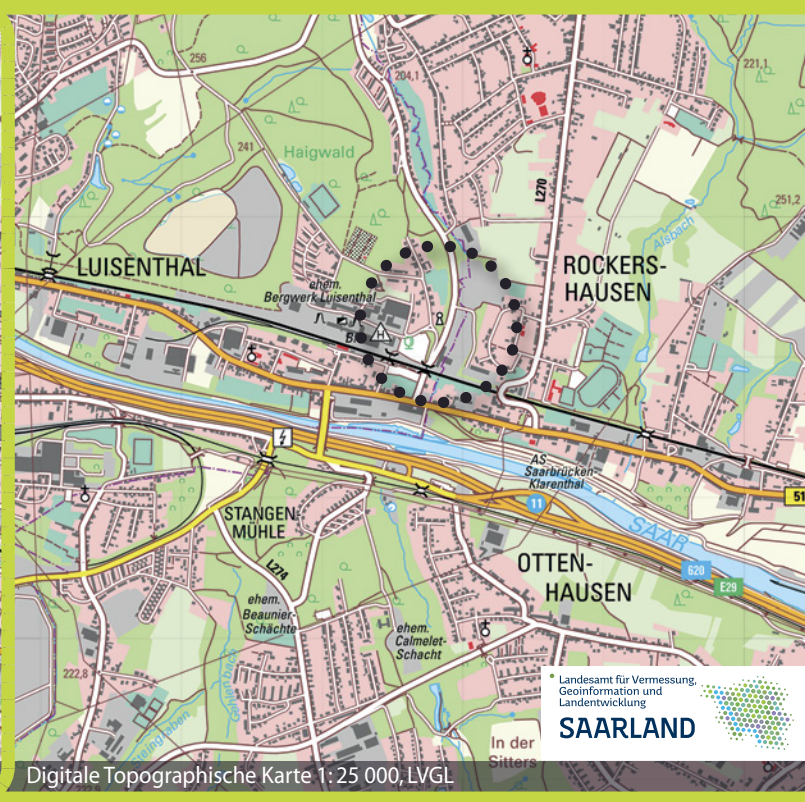
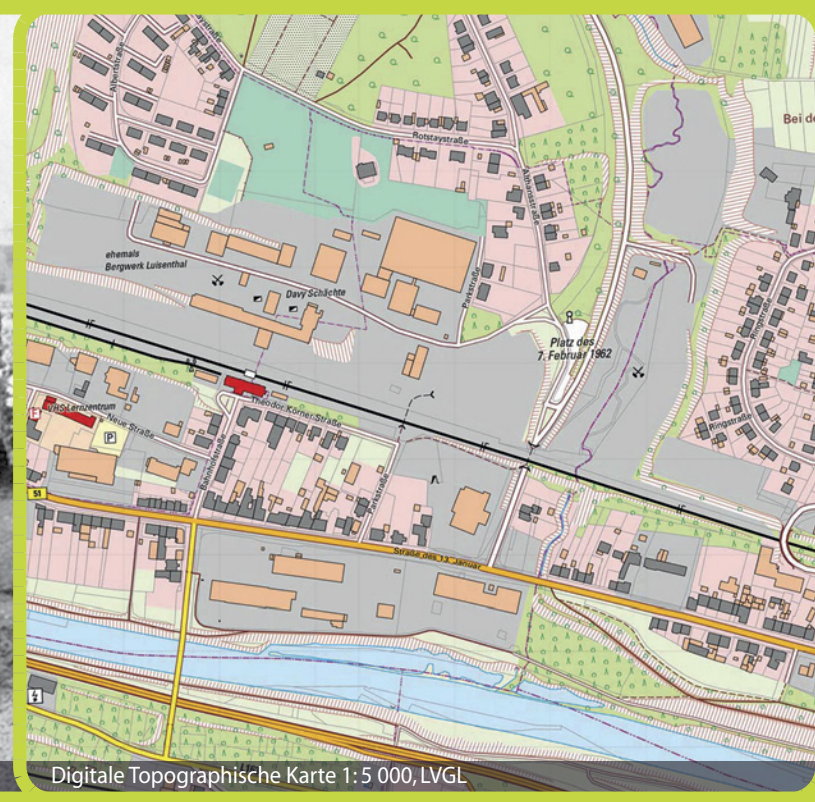


© S. Stewen, LVGL

Februar 2018 Février



Trauerfeier, © RAG-Archiv Saar

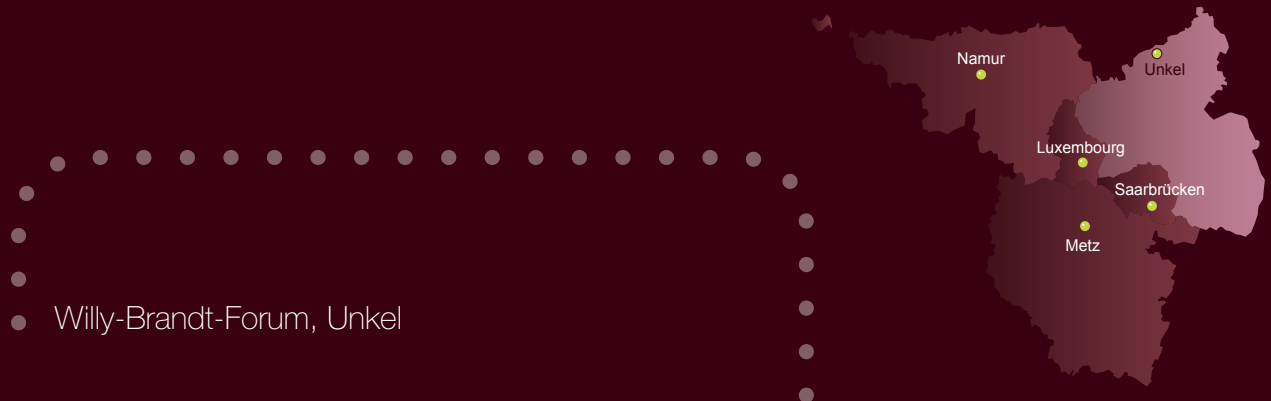


Do	Fr	Sa	So	6	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	7	Mo	Di	Mi
1	2	3	4		5	6	7	8	9	10	11		12	13	14
Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me

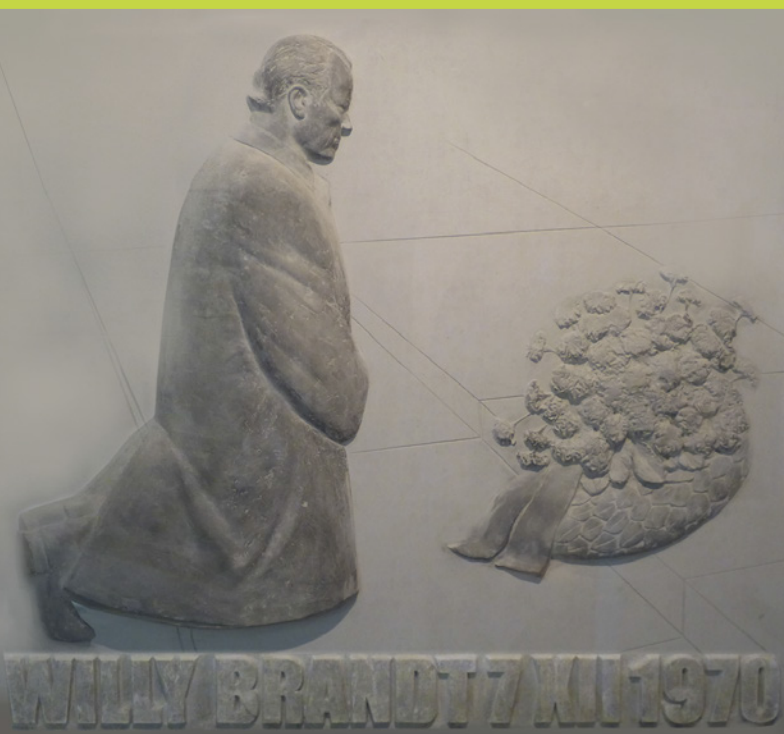


© Kathrin Kippes

Februar
2018
 Février



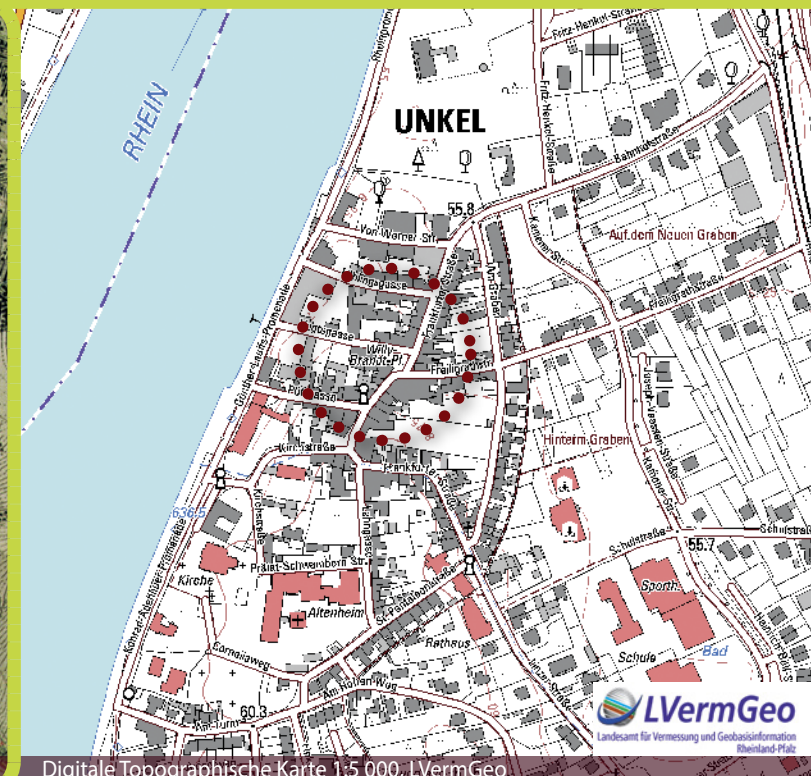
Willy-Brandt-Forum, Unkel



Kniefall von Warschau, © Karin Hörsch



Kartenaufnahme der Rheinlande durch Tranchot und von Müffling, LVermGeo



Digitale Topographische Karte 1:5 000, LVermGeo

Do	Fr	Sa	So	8	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	9	Mo	Di	Mi
15	16	17	18		19	20	21	22	23	24	25		26	27	28
Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me



© jm lecomte

M ä r z
2018
 M a r s



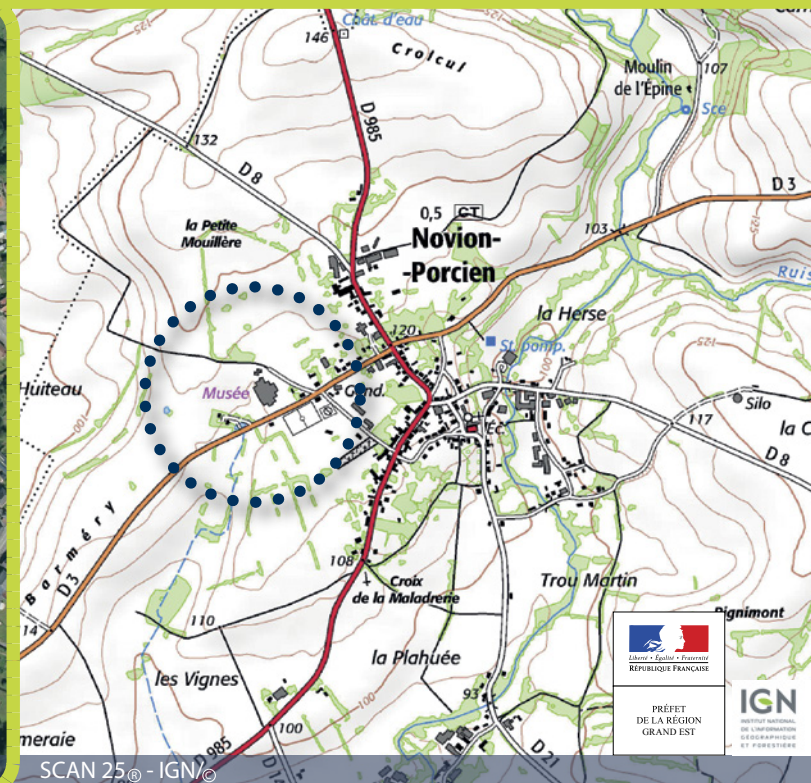
Musée Guerre & Paix en Ardennes, Novian-Porcien



Scénographie, © musée guerre et paix cd08 photo carl hocquart



BD ORTHO® - IGN/©



SCAN 25® - IGN/©

Do	Fr	Sa	So	10	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	11	Mo	Di	Mi	Do
1	2	3	4		5	6	7	8	9	10	11		12	13	14	15
Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je



© Karin Hörsch

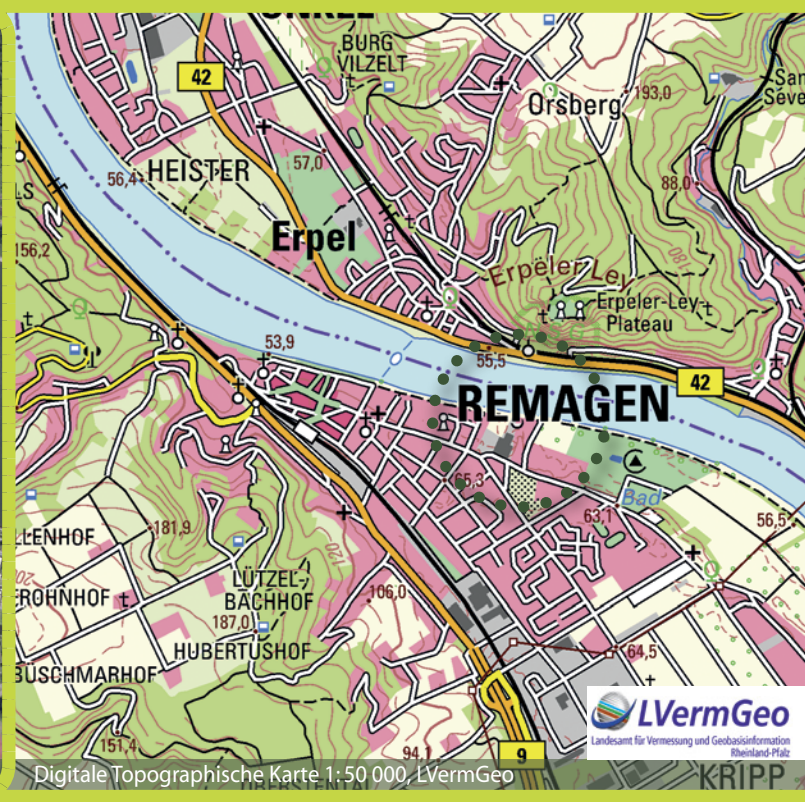
M ä r z
2018
 M a r s



Plastik "Liebeskraft" (Lajos Barta), © Karin Hörsch



Orthophoto 2015, LVermGeo



Digitale Topographische Karte 1:50 000, LVermGeo

Fr	Sa	So	12	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	13	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
16	17	18		19	20	21	22	23	24	25		26	27	28	29	30	31
Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa

▲ Feiertag in Deutschland und im Departement Moselle

▲ Jour férié en Allemagne et en Moselle

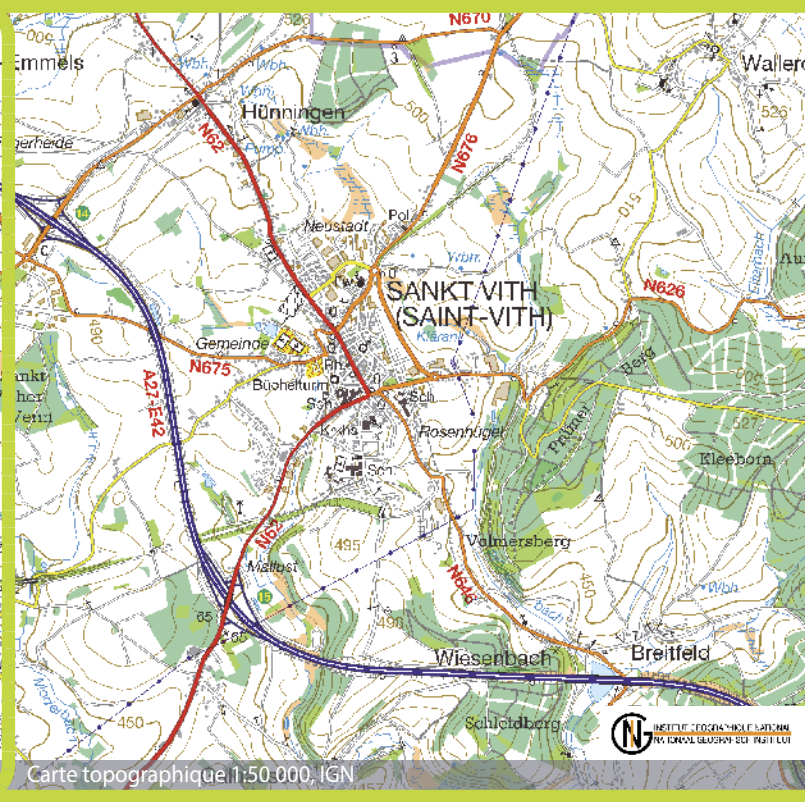


© Lothar Klinges

April
2018
Avril



● Friedensfestival, Sankt Vith



14	15	16												
So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di

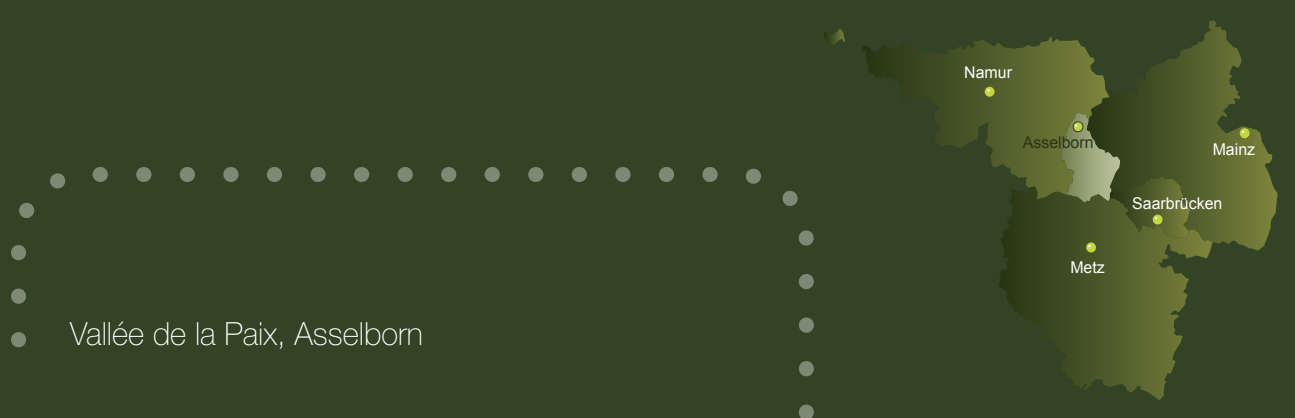
▲ Feiertag in Belgien, Deutschland, Frankreich und in Luxemburg

▲ Jour férié en Allemagne, Belgique, France et au Luxembourg



© ACT

A p r i l
2018
 A v r i l



Détail d'un monument à Asselborn, © ACT



Monument commémoratif à Asselborn, © ACT

LE GOUVERNEMENT
 DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
 Administration du cadastre
 et de la topographie

16	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	17	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	18	Mo
16	17	18	19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29		30	
Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	



© B. Hogge

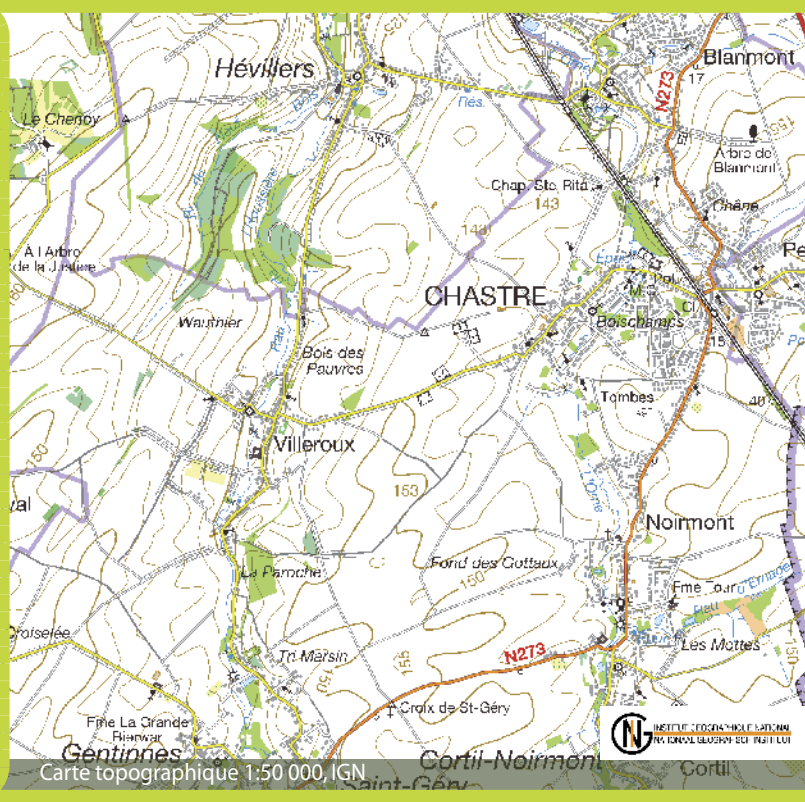
M a i
2018
 M a i



Photo aérienne 2015, IGN



Carte topographique 1:10 000, IGN



Carte topographique 1:50 000, IGN

Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	19	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	20	Mo	Di
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13		14	15
Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma

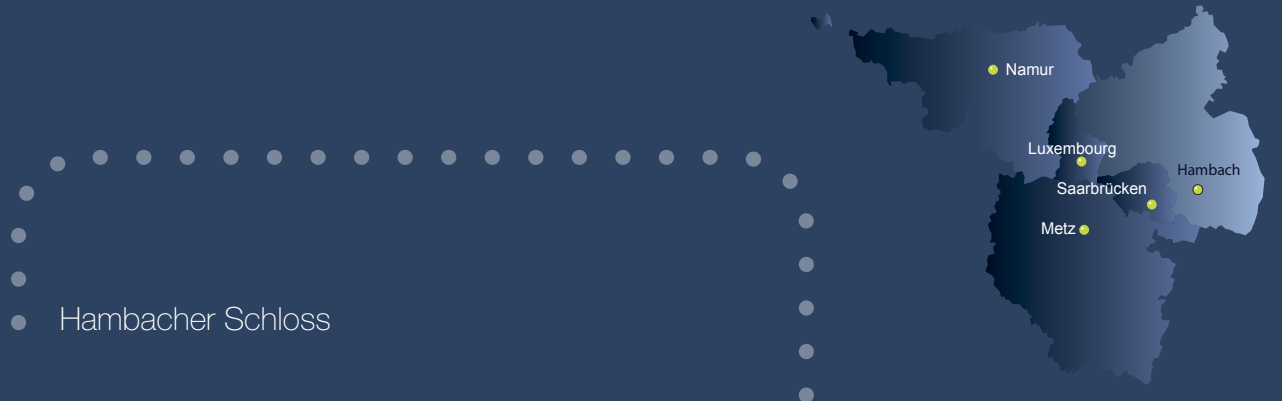
• Feiertag in Belgien, Deutschland, Frankreich und in Luxemburg
 ▲ Feiertag in Frankreich

• Jour férié en Belgique, Allemagne, France et au Luxembourg
 ▲ Jour férié en France

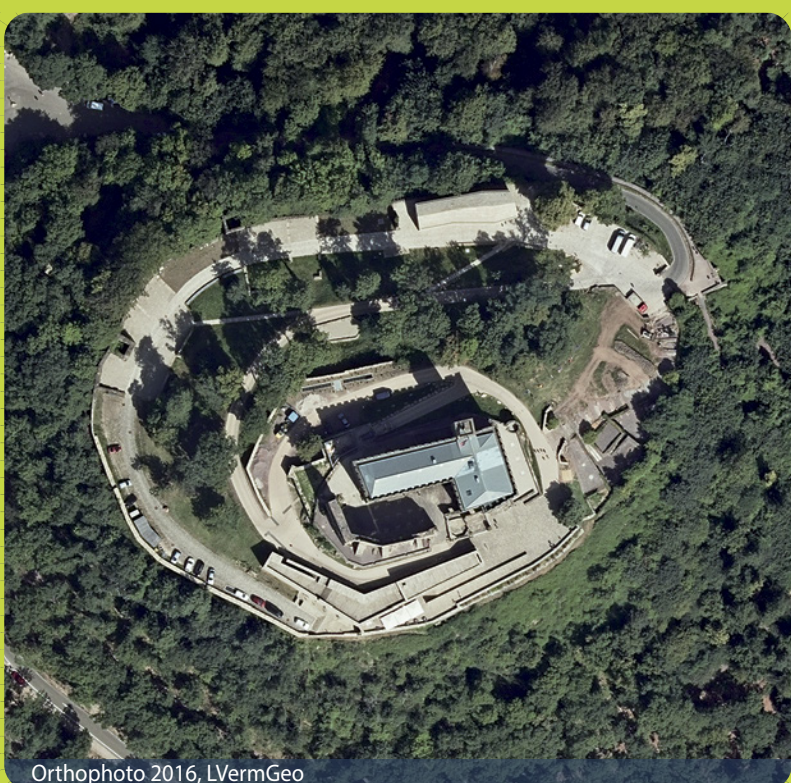


© Stiftung Hambacher Schloss - Stefan Müller

M a i
2018
 M a i



Innenhof, © Stiftung Hambacher Schloss - Stefan Müller



Orthophoto 2016, LVermGeo



Mi	Do	Fr	Sa	So	21	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	22	Mo	Di	Mi	Do
16	17	18	19	20		21	22	23	24	25	26	27		28	29	30	31
Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je

▲ Feiertag in Belgien, Deutschland, Frankreich und in Luxemburg
 ● Feiertag in Rheinland-Pfalz und im Saarland

▲ Jour férié en Belgique, Allemagne, France et au Luxembourg
 ● Jour férié en Rhénanie-Palatinat et en Sarre



© Wolfgang Tauchert

J u n i
2018
 J u i n



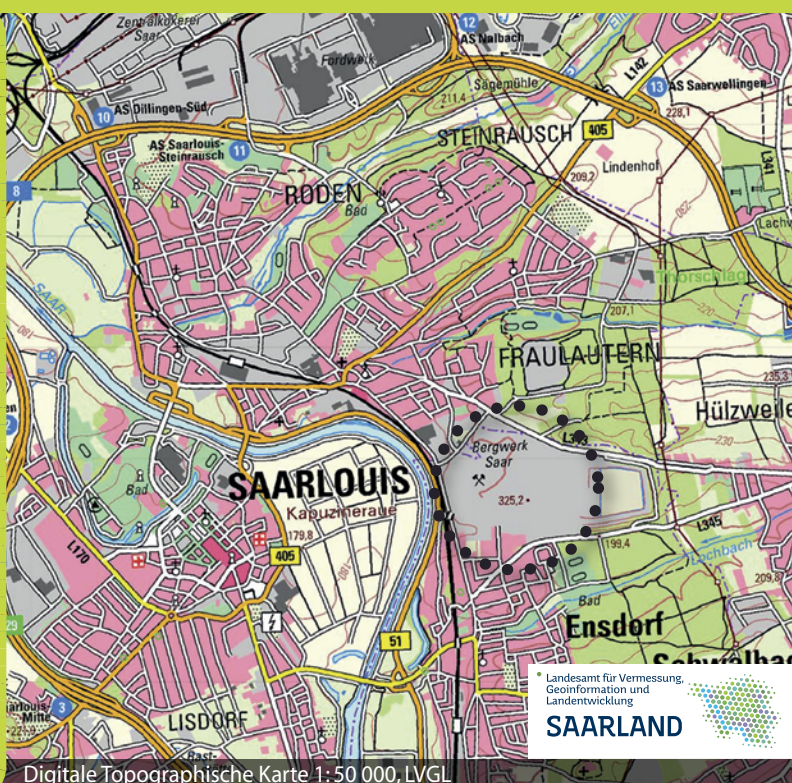
• Saarpolygon auf der Bergehalde Ensdorf



Bauphase, digitales Luftbild Mai 2016, LVGL



Bergehalde Ensdorf, Orthophoto 2016, LVGL



Digitale Topographische Karte 1:50 000, LVGL

Fr	Sa	So	23	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	24	Mo	Di	Mi	Do	Fr
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	15
Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve



© ACT

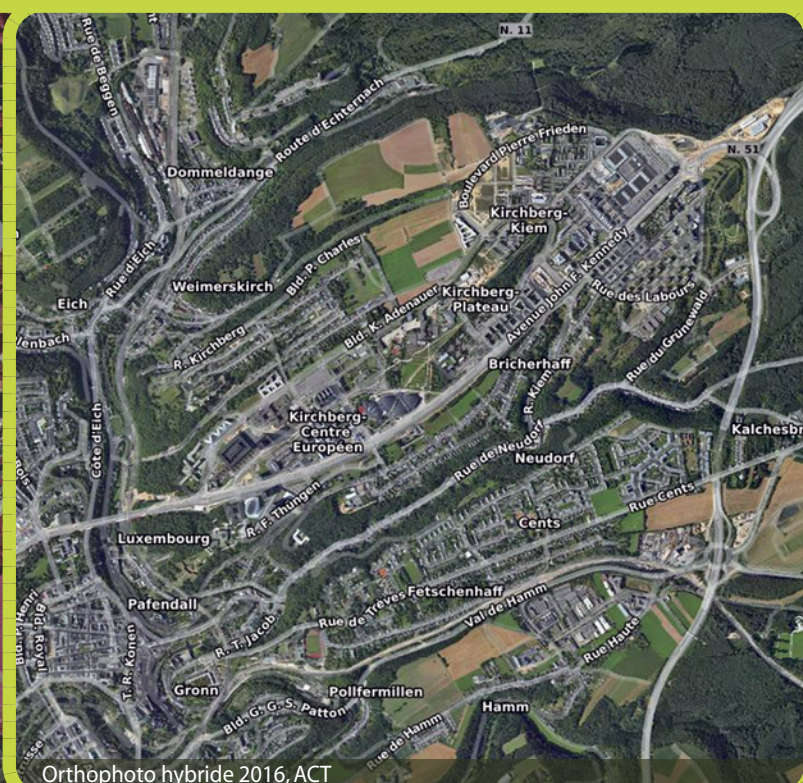
J u n i
2018
 J u i n



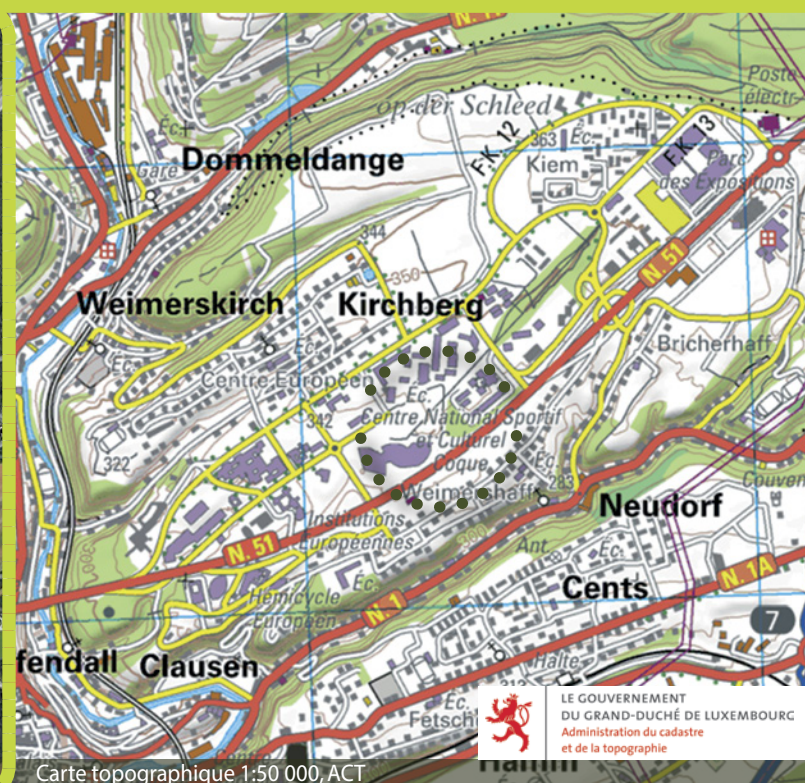
• Sculpture « Non-violence », Luxembourg/Kirchberg



Orthophoto infrarouge 2016, ACT



Orthophoto hybride 2016, ACT



Carte topographique 1:50 000, ACT

25						26								
Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
16	17	18	19	20	21	22	23 [▲]	24	25	26	27	28	29	30
Sa	Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa

▲ Feiertag in Luxemburg

▲ Jour férié au Luxembourg



© LpB Rheinland-Pfalz

J u l i 2018 J u i l l e t



● Gedenkstätte SS-Sonderlager / KZ Hinzert



Mahnmal (Lucien Wercollier), © LpB Rheinland-Pfalz



Orthophoto 2015, LVerGeo



Digitale Topographische Karte 1:25 000, LVerGeo



So	27	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	28	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	29
1		2	3	4	5	6	7	8		9	10	11	12	13	14*	15	
Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di	

* Feiertag in Frankreich

* Jour férié en France



© Plugstreet 14-18 experience



J u l i 2018 J u i l l e t



Photo aérienne 2014, IGN



Carte topographique 1:10 000, IGN



Carte topographique 1:50 000, IGN

29	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	30	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	31	Mo	Di
	16	17	18	19	20	21*	22		23	24	25	26	27	28	29		30	31
	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma

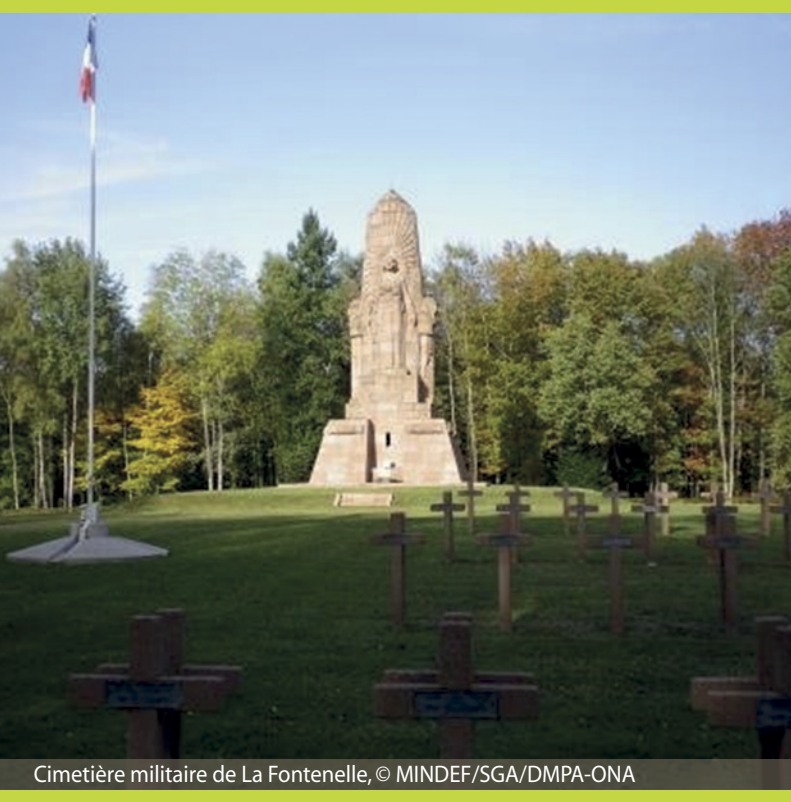
* Feiertag in Belgien

* Jour férié en Belgique



© CCPA

August 2018 A o û t



Cimetière militaire de La Fontenelle, © MINDEF/SGA/DMPA-ONA



BD ORTHO® - IGN/©



SCAN 25® - IGN/©

Mi	Do	Fr	Sa	So	32	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	33	Mo	Di	Mi
1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12		13	14	15*
Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me

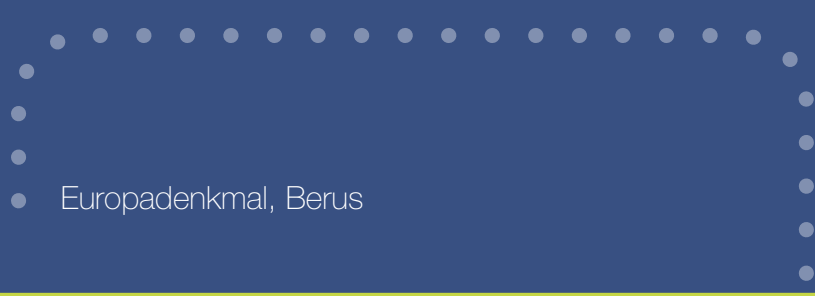
* Feiertag in Belgien, Frankreich in Luxemburg und im Saarland

* Jour férié en Belgique, France au Luxembourg et en Sarre



© S. Stewen, LVGL

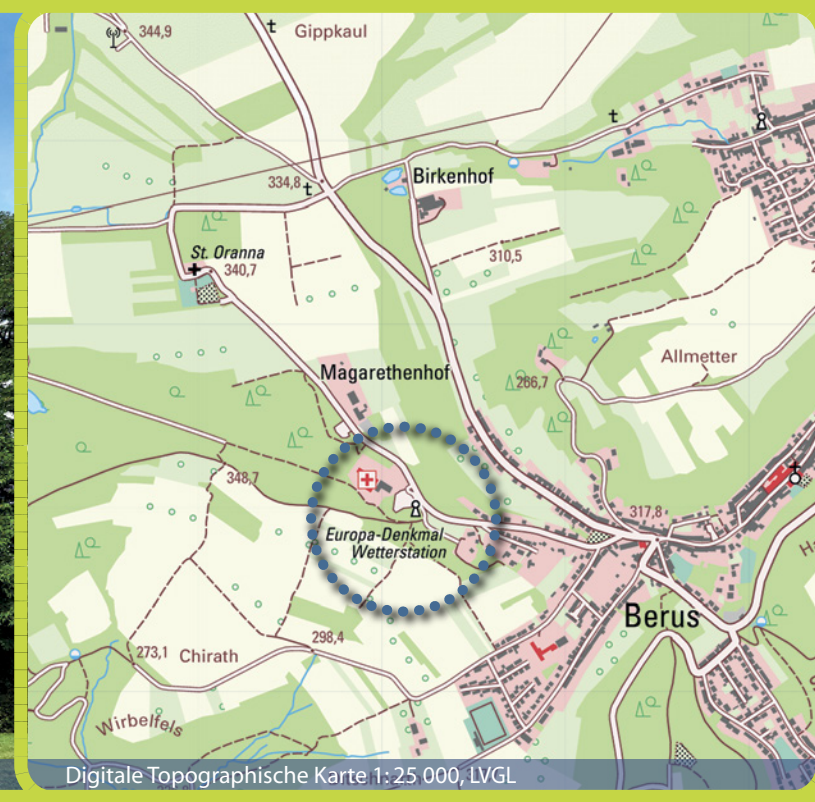
August 2018 A o û t



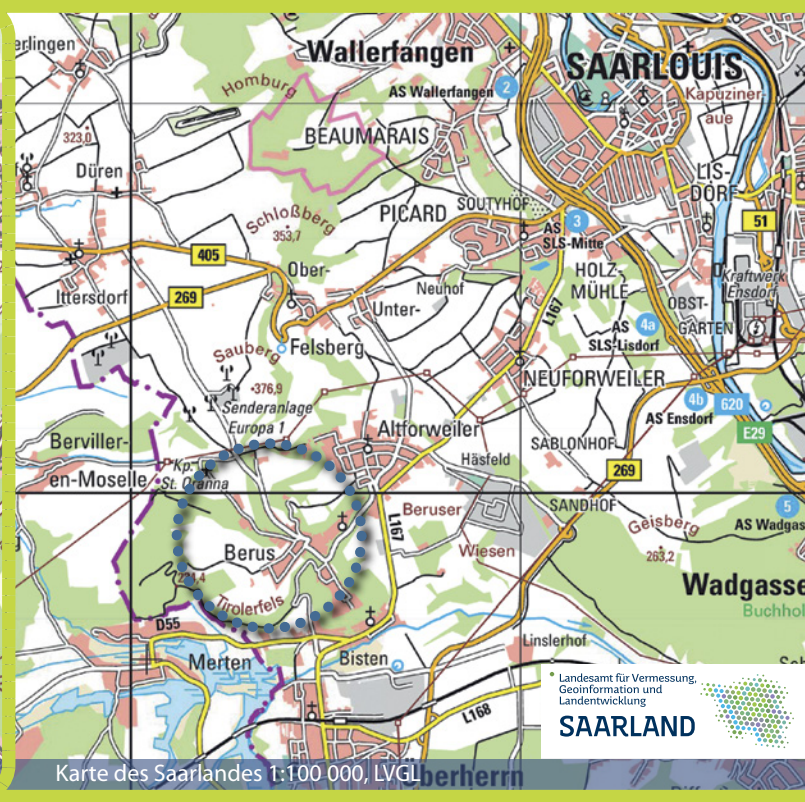
● Europadenkmal, Berus



Europadenkmal, © S. Stewen, LVGL



Digitale Topographische Karte 1:25 000, LVGL



Karte des Saarlandes 1:100 000, LVGL

Do	Fr	Sa	So	34	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	35	Mo	Di	Mi	Do	Fr
16	17	18	19		20	21	22	23	24	25	26		27	28	29	30	31
Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve



© CD54-AR.MARTIN

September
2018
 Septembre



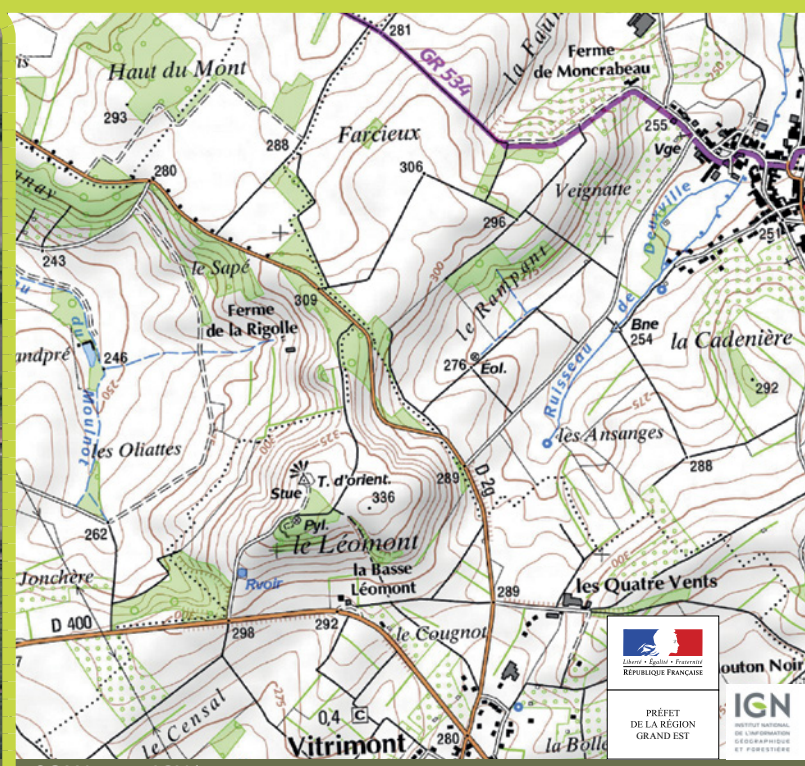
● Colline de Léumont, Vitrimont



Le Léumont, © jean-pierre.puton.2011



BD ORTHO® - IGN/©



SCAN 25® - IGN/©

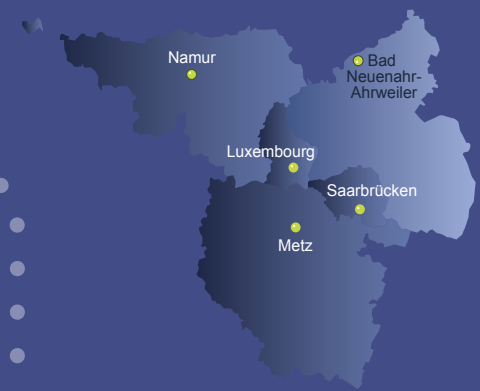
Sa	So	36	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	37	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
1	2		3	4	5	6	7	8	9		10	11	12	13	14	15
Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa



© Dokumentationsstätte Regierungsbunker - Kajo Meyer

September
2018
 Septembre

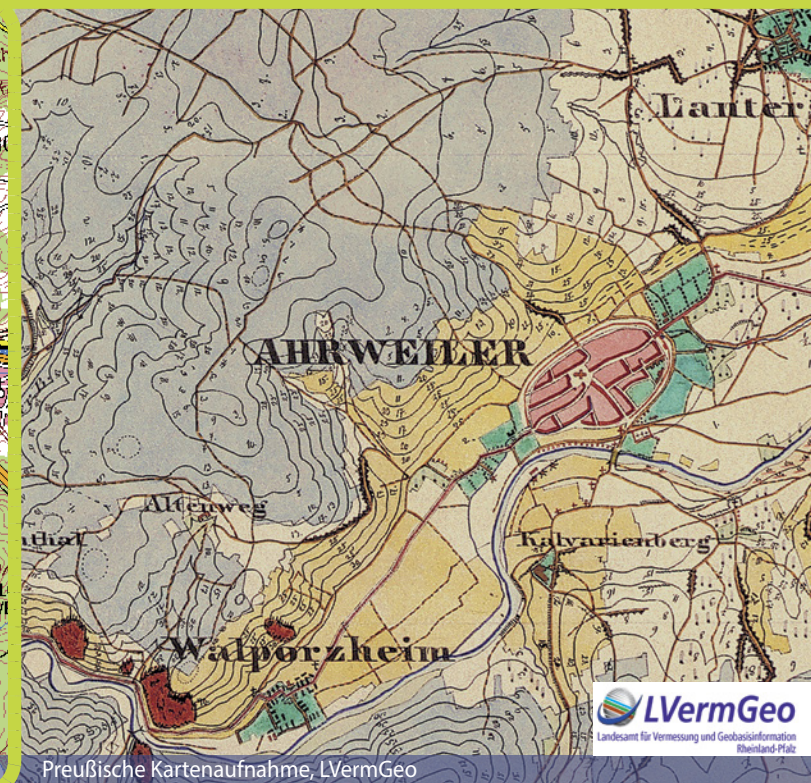
• Dokumentationsstätte Regierungsbunker,
 • Bad Neuenahr-Ahrweiler



Ausblick, © Dokumentationsstätte Regierungsbunker - Sascha Kelschenbach



Digitale Topographische Karte 1:100 000, LVermGeo



Preußische Kartenaufnahme, LVermGeo



38	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	39	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	40
So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	So	
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27*	28	29	30		
Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		

*Feiertag in der Wallonie

* Jour férié en Wallonie



© DR

Oktober 2018 Octobre

- Marche européenne du Souvenir et de l'Amitié (MESA), Wibrin (Houffalize)



40	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	41	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	42	Mo
	1	2	3*	4	5	6	7		8	9	10	11	12	13	14		15
	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu

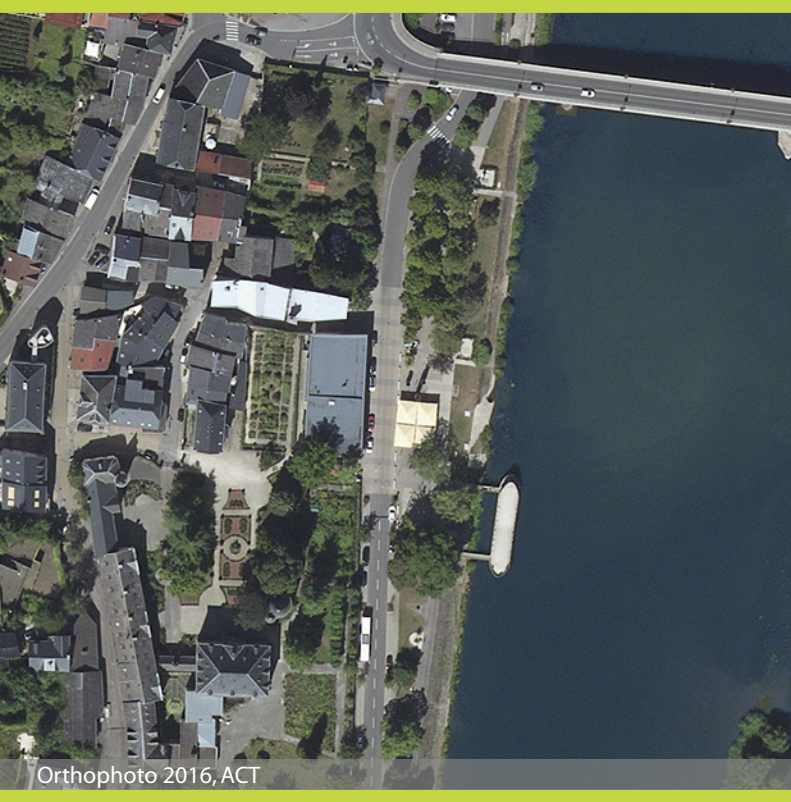
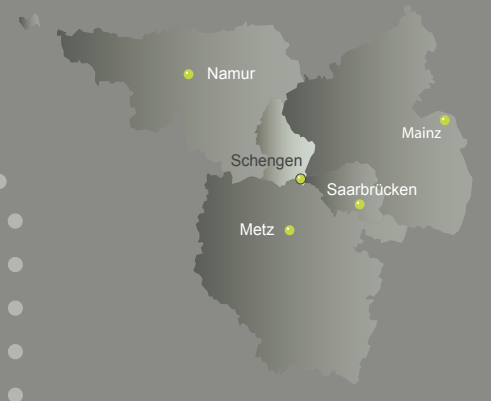
* Feiertag in Deutschland

* Jour férié en Allemagne



© ACT

Oktober
2018
 Octobre



Orthophoto 2016, ACT



Sculpture devant le Musée Européen, © ACT



14 juin 1985 - Accord de Schengen

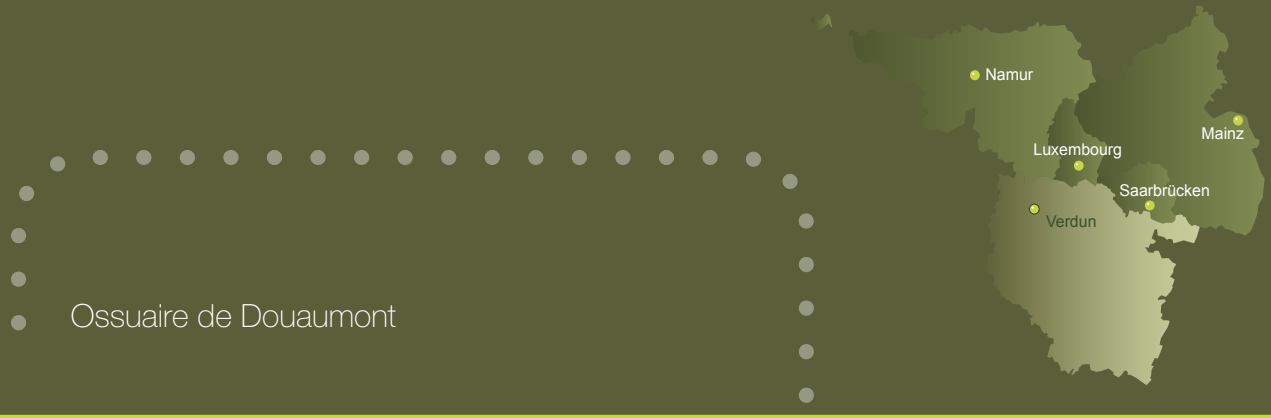
LE GOUVERNEMENT
 DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
 Administration du cadastre
 et de la topographie

Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	43	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	44	Mo	Di	Mi
16	17	18	19	20	21		22	23	24	25	26	27	28		29	30	31
Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me



© G. Ramon

November
2018
 Novembre



Osuaire de Douaumont



AUX COMBATTANTS MORTS A VERDUN
 LA GRANDE REGION

Hommage de la Grande Région, © CD55jpp



BD ORTHO® - IGN/©



SCAN 25® - IGN/©

Do	Fr	Sa	So	45	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	46	Mo	Di	Mi	Do
1*	2	3	4		5	6	7	8	9	10	11 [▲]		12	13	14	15 [●]
Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	So		Lu	Ma	Me	Je

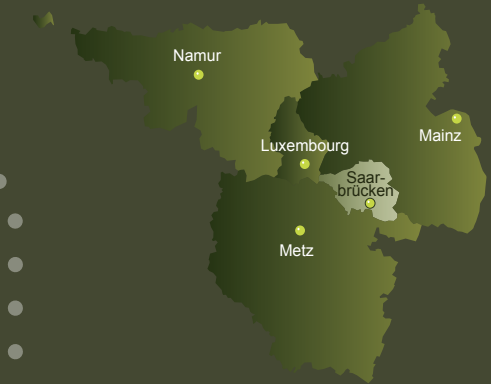
* Feiertag in Belgien, Frankreich, Luxemburg, Rheinland-Pfalz und im Saarland
 ▲ Feiertag in Belgien und in Frankreich
 ● Feiertag der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens

* Jour férié en Belgique, en France, au Luxembourg, en Rhénanie-Palatinat et en Sarre
 ▲ Jour férié en Belgique et en France
 ● Jour férié en Communauté germanophone de Belgique



© T. Leppla, LVGL

November
2018
 Novembre



Friedhof St. Johann, Saarbrücken



Skulptur, © T. Leppla, LVGL



Digitale Topographische Karte 1:25 000, LVGL



Der Bogen des Lebens: "Von der Wiege bis zur Bahre", © T. Leppla, LVGL



Fr	Sa	So	47	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	48	Mo	Di	Mi	Do	Fr
16	17	18		19	20	21	22	23	24	25		26	27	28	29	30
Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di		Lu	Ma	Me	Je	Ve



© Florent Doncourt

Dezember
2018
 Décembre

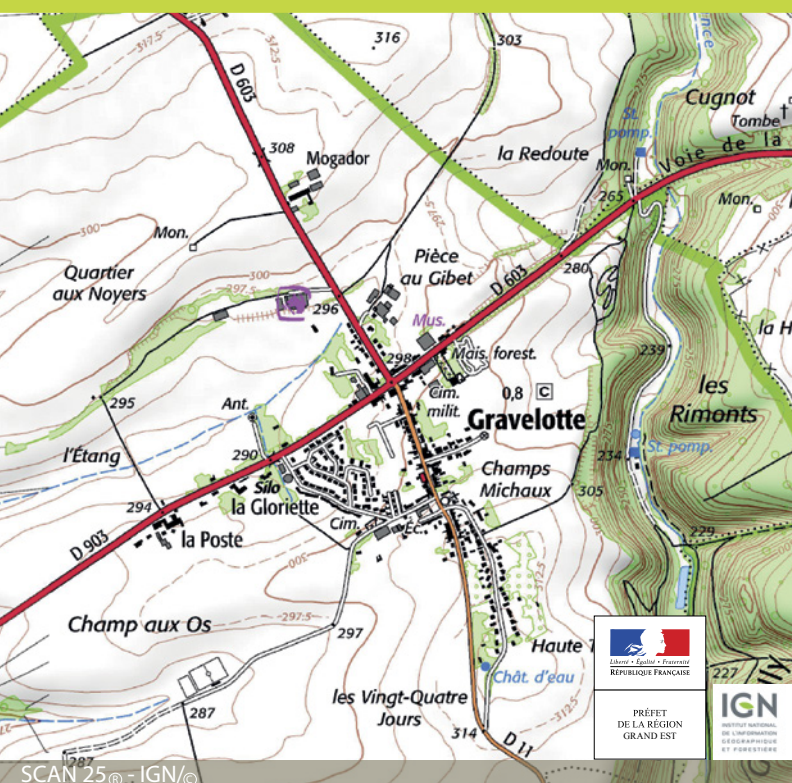
- Musée de la Guerre de 1870 et de l'Annexion, Gravelotte



Musée de Gravelotte, © Guillaume Ramon



BD ORTHO® - IGN/©



SCAN 25® - IGN/©

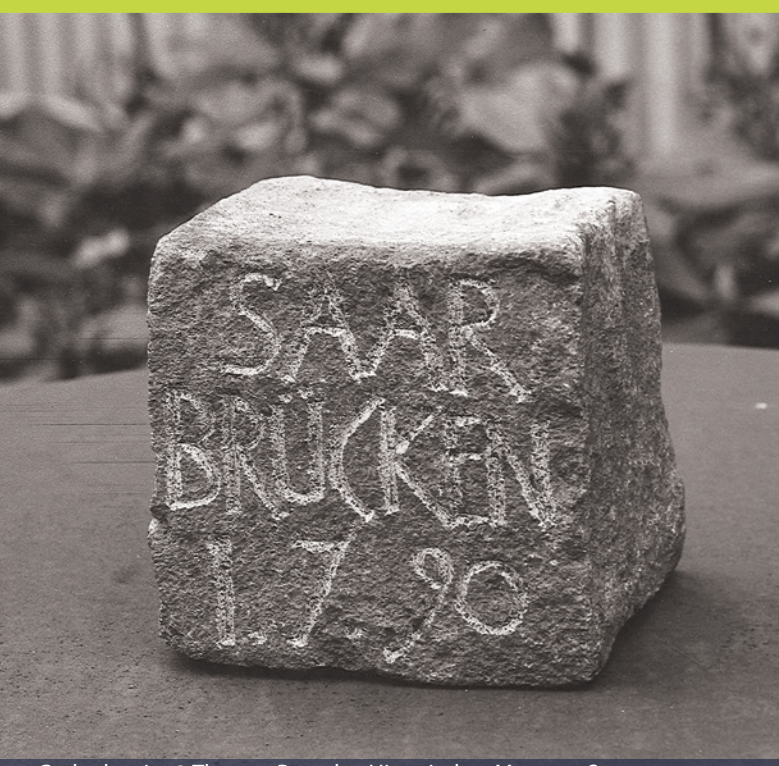
49					50									
Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Sa	Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa



© S. Stewen, LVGL

Dezember 2018 Décembre

- Platz des Unsichtbaren Mahnmals,
- Schloss Saarbrücken



Gedenkstein, © Thomas Roessler, Historisches Museum Saar



Digitales Luftbild 2016, LVGL



Digitale Topographische Karte 1:25 000, LVGL

Landesamt für Vermessung, Geoinformation und Landentwicklung
SAARLAND

51							52								1
So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25*	26 [▲]	27	28	29	30	31
Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di	Lu

* Feiertag in Belgien, Deutschland, Frankreich und in Luxemburg
▲ Feiertag in Deutschland, Luxemburg und im Departement Moselle

* Jour férié en Belgique, Allemagne, France et au Luxembourg
▲ Jour férié en Allemagne, Luxembourg et en Moselle

Les Îles de Paix (Dominique Pire), Leffe

Gib einem Mann einen Fisch und du ernährst ihn für einen Tag. Lehre einem Mann zu fischen und du ernährst ihn für sein Leben.

Die „Friedensinseln“ wurden von dem Friedensnobelpreisträger Dominique Pire gegründet. Der Verein ist heute in fünf Ländern in Afrika und Südamerika vertreten und leistet mehr als 200 000 Personen Direkthilfe.

Das Symbol der Friedensinseln ist in Belgien sehr bekannt. Damit werden jedes Jahr im Januar Spenden in der Höhe von ungefähr einer Millionen Euro für Projekte in Afrika und Südamerika gesammelt.

Vater Dominique Pire kommt ursprünglich aus Leffe, Ortsteil der belgischen Stadt Dinant.

info@ilesdepaix.org, <https://www.ilesdepaix.org/>

„Gëlle Fra“ - Monument du souvenir, Luxemburg-Stadt

Die „Gëlle Fra“, die vergoldete Statue einer Frau, die einen Lorbeerkrantz in den Händen hält, hat seit ihrer Errichtung in den 1920er Jahren eine bewegte Geschichte erlebt. Dieses Werk des luxemburgischen Künstlers Claus Cito, anfänglich „Königin des Friedens“ genannt, war zuerst den luxemburgischen Soldaten gewidmet, die im Ersten Weltkrieg an der Seite der Franzosen gefallen waren.

Die Statue wurde 1923 eingeweiht, während der Nazi-Belagerung entwendet und blieb bis 1981 verschwunden. 1985 wurde die „Gëlle Fra“ wieder auf ihrem Sockel auf der „Place de la Constitution“ in Luxemburg-Stadt errichtet und stellt seitdem ein wichtiges Symbol für die Freiheit und den Widerstand des Luxemburger Volkes dar.

www.lcto.lu

Das Grubenunglück von Luisenthal

Am 7. Februar 1962 um 7:50 Uhr ereignete sich im Bergwerk Luisenthal eines der schwersten Grubenunglücke in der Geschichte Deutschlands. 299 Bergleute starben durch eine Explosion. Ausgelöst durch eine Schlagwetterexplosion kam es zu einer Reihe von Kohlenstaubexplosionen mit verheerender Wirkung. Die Zündursache blieb ungeklärt. Zu diesem Zeitpunkt waren 664 Arbeiter unter Tage, 433 von ihnen im Explosionsbereich. Nur 61 Bergleute blieben unverletzt.

In der Nähe der inzwischen stillgelegten Grube befindet sich eine Gedenkstätte mit einer Statue der Heiligen Barbara, der Schutzpatronin der Bergleute. 299 Ziegelsteine symbolisieren die 299 Opfer des damaligen Unglücks.

Willy-Brandt-Forum, Unkel

Der ehemalige Bundeskanzler und Friedensnobelpreisträger Willy Brandt (1913-1992) lebte von 1979 bis 1992 in Unkel. Hier schrieb er seine Erinnerungen, von hier aus unternahm er zahlreiche Reisen, die dem Frieden und der Völkerverständigung dienten. Am 20. März 2011 wurde im Zentrum der Altstadt das „Willy-Brandt-Forum“ eröffnet. Neben dem originalgetreu rekonstruierten Arbeitszimmer des Politikers sind dort viele weitere Exponate, Dokumente und Fotografien ausgestellt, die Willy Brandts Leben und Wirken greifbar machen. Zu sehen ist beispielsweise das berühmte Meistermann-Porträt des Kanzlers, das für die Kanzlergalerie bestimmt war. Das modern gestaltete überparteiliche zeitgeschichtliche Museum wird über die Arbeit von ca. 25 ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern geführt. Es lädt dazu ein, sich mit Willy Brandt und seiner Zeit zu beschäftigen. Spannender kann Geschichte nicht sein!

info@willy-brandt-forum.com

www.willy-brandt-forum.com

Musée Guerre & Paix en Ardennes, Novion-Porcien

Drei Mal waren die Ardennen Schauplatz von Auseinandersetzungen des französischen und deutschen Militärs. Hinzu kommen weitere Soldaten anderer Nationalitäten, was vom globalen Ausmaß solcher Konflikte zeugt.

Das Musée Guerre & Paix en Ardennes soll an die Geschichte des Deutsch-französischen Kriegs (1870), des Ersten Weltkriegs (1914-1918) und des Zweiten Weltkriegs (1939-1945) erinnern. Sein Anspruch ist äußerst originell, da im Gegensatz zu anderen Museen, wo meist nur ein Konflikt im Mittelpunkt steht, hier gleich drei große Konflikte behandelt werden.

www.guerreetpaix.fr

Friedensmuseum Brücke von Remagen

Die Brücke von Remagen wurde während des Ersten Weltkrieges erbaut, um mehr Truppen und Kriegsmaterial an die Westfront bringen zu können.

Im Zweiten Weltkrieg gelang am 7. März 1945 einer Vorhut der 9. US-Panzerdivision die Eroberung der Brücke, nachdem zwei Sprengversuche der deutschen Verteidiger fehlgeschlagen waren. Diese Eroberung ging als „Wunder von Remagen“ in die Annalen der Kriegsgeschichte ein. Am 17. März stürzte die schwer beschädigte Brücke schließlich wegen Überlastung ein und riss mindestens 30 amerikanischen Soldaten in den Tod.

Im Jahr 1980 konnte nach mehrjährigen Verhandlungen mit der Bundesbahn sowie Sanierungs- und Umbauarbeiten eine Gedenkstätte im Brückenkopf eröffnet werden. Eine Ausstellung widmet sich unter anderem der Geschichte der Brücke sowie dem in der Nähe errichteten Kriegsgefangenenlager „Goldene Meile“ für deutsche Kriegsgefangene.

info@bruecke-remagen.de, www.bruecke-remagen.de/

Les Îles de Paix (Dominique Pire), Leffe

Si je reçois un poisson, je mangerai un jour. Si j'apprends à pêcher, je mangerai toute ma vie.

L'association « Îles de Paix » a été fondée par Dominique Pire, prix Nobel de la paix, et est aujourd'hui présente dans cinq pays en Afrique et en Amérique du Sud, aidant directement plus de 200 000 personnes.

Le célèbre module, ou bonhomme « Îles de Paix », est un symbole bien connu des Belges. Chaque année, au mois de janvier, il permet de récolter environ 1 million d'euros en faveur des projets menés en Afrique et en Amérique du Sud. Le père Dominique Pire est originaire de Leffe, quartier de la ville de Dinant.

info@ilesdepaix.org, <https://www.ilesdepaix.org/>

« Gëlle Fra » - Monument du souvenir, Luxembourg-Ville

Le monument « Gëlle Fra », une statue de femme en or qui tend une couronne de laurier, a connu depuis son installation dans les années 1920 une histoire très mouvementée. Cette œuvre du sculpteur luxembourgeois Claus Cito, nommée à l'origine « reine de la paix », était initialement dédiée au souvenir des soldats luxembourgeois tombés durant la Première Guerre mondiale dans les armées françaises.

Inaugurée en 1923, elle fut dérobée pendant l'occupation nazie et ne fut retrouvée qu'en 1981.

En 1985, la « Gëlle Fra » fut replacée sur son obélisque à la place de la Constitution à Luxembourg-Ville et constitue depuis lors le plus important symbole de la liberté et de la résistance du peuple luxembourgeois.

www.lcto.lu

L'accident de la mine de Luisenthal

Le 7 février 1962 à 7h50 est survenu un des accidents miniers les plus mortels de l'histoire d'Allemagne. 299 mineurs périrent dans une explosion. L'accident s'est déclenché par un coup de grisou, suivi d'explosions de poussière de charbon aux effets dévastateurs. L'origine de l'accident demeure inexpliquée. 664 ouvriers étaient présents sous terre au moment de l'accident, 433 d'entre eux se trouvaient dans le rayon de l'explosion. Seuls 61 mineurs en sortirent indemnes.

A proximité de la mine abandonnée se trouve un lieu commémoratif avec une statue de sainte Barbara, sainte patronne des mineurs. 299 briques symbolisent les 299 victimes de l'accident.

Willy-Brandt-Forum, Unkel

Willy Brandt (1913-1992), ancien chancelier et prix Nobel de la paix a vécu à Unkel de 1979 à 1992. C'est ici qu'il a écrit ses mémoires et d'ici qu'il a entrepris de nombreux voyages dédiés à la paix et à l'entente entre les peuples.

Le 20 mars 2011, le « Willy-Brandt-Forum » a ouvert ses portes au centre de la vieille ville. L'exposition comprend une reproduction authentique du bureau de l'homme politique ainsi que d'autres objets, documents et photographies permettant de retracer la vie et l'œuvre de Willy Brandt. L'exposition montre également le célèbre portrait du chancelier peint par Georg Meistermann pour la galerie de la chancellerie.

Moderne et contemporain, ce musée, géré par 25 bénévoles, défend le principe de la neutralité politique. Le musée invite à découvrir Willy Brandt et son époque – suspense garanti !

info@willy-brandt-forum.com

www.willy-brandt-forum.com

Musée Guerre & Paix en Ardennes, Novion-Porcien

Par trois fois, les Ardennes se sont transformées en terrain d'affrontements entre les armées françaises et allemandes, auxquelles se sont joints des soldats d'autres nationalités, témoins de la mondialisation des conflits.

Le musée Guerre & Paix en Ardennes a pour vocation de présenter l'histoire des Ardennes durant les trois guerres de 1870, 1914-1918 et 1939-1945. Son propos est d'une grande originalité puisqu'il est consacré à trois conflits majeurs alors que les musées liés à l'histoire des guerres contemporaines ne concernent en général qu'un seul conflit.

www.guerreetpaix.fr

Musée de la paix du pont de Remagen

Le pont de Remagen a été construit pendant la Première Guerre mondiale afin de permettre aux troupes de franchir le fleuve et d'acheminer plus facilement du matériel de guerre sur le front occidental.

Pendant la Seconde Guerre mondiale, le 7 mars 1945, le pont a été pris par l'avant-garde de la 9^e division blindée des Américains après que les combattants allemands ont essayé par deux fois de faire sauter le pont. Cette conquête est entrée dans les annales de l'histoire comme le « Miracle de Remagen ». Le 17 mars 1945, le pont sévèrement endommagé s'effondrait en raison d'une surcharge, entraînant la mort d'au moins 30 soldats américains.

En 1980, à l'issue de négociations de plusieurs années avec les chemins de fer allemands et de chantiers de rénovation et de transformation, un mémorial a ouvert ses portes dans les tours à la tête du pont. Une exposition est dédiée à l'histoire du pont et au camp de prisonniers de guerre allemands « Goldene Meile » qui se trouvait à côté.

info@bruecke-remagen.de, www.bruecke-remagen.de/

Das Friedensfestival

Das Friedensfestival versteht sich als ein Ort der Begegnung in einem festlichen Rahmen, das Menschen verschiedener Kulturen und Altersgruppen sowie sozialer Herkunft zusammenbringt, um gemeinsam ein Zeichen für den Frieden und ein friedliches Miteinander auf unserem Planeten zu setzen. An diesem Ort der Begegnung kann jede(r) Lösungsansätze, Anregungen, Möglichkeiten, Ideen anbringen, um „was“ zu bewegen in Richtung einer gerechteren, umweltfreundlicheren und menschlicheren Gesellschaft. In diesem Sinne werden den Besuchern allerlei Weltmusik sowie Folkloretänze und eine Menge kulturelle und friedensbezogene Aktionen dargeboten. Das Festival findet jedes Jahr am Ostermontag in Sankt Vith statt.

info@miteinander.be, www.miteinander.be

Tal des Friedens, Asselborn

Im Norden Luxemburgs im Tal der Tratterbach befinden sich die historische Mühle und Schiefergrube von Asselborn. An diesem historischen Ort wurde 2014 der Erinnerungsort „Tal des Friedens“ eingeweiht.

Eine intensive Zeit des Gedenkens – 100 Jahre nach dem Ersten Weltkrieg im Jahr 2014, 70 Jahre nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs im Jahr 2015, 50 Jahre deutsch-französische Freundschaft im Jahr 2013 und der 65. Jahrestag der Gründung der Europäischen Union im Jahr 2015 – hat eine Reihe regionaler Akteure dazu bewegt, einen Ort der Erinnerung zu schaffen.

In der Nähe der alten Wassermühle befinden sich Denkmäler und Tafeln mit Informationen über die historische Vergangenheit.

www.visit-eislek.lu

Französische Nekropole von Chastre

Die französische Nekropole von Chastre ist ein französischer Soldatenfriedhof des Zweiten Weltkriegs. Dieser befindet sich in der belgischen Gemeinde Chastre in Wallonisch Brabant. Er ist Eigentum des französischen Staates und beherbergt die Grabstätten von mehr als tausend Soldaten.

Auf dem Friedhof sind weiße christliche Kreuze und mit arabischen Schriftzeichen gravierte Stelen aneinandergereiht. In der Mitte weht die französische Flagge. Jedes Jahr finden dort Anfang Mai die Gedenkfeierlichkeiten statt. Im französischen Museum wird ebenfalls der Schlacht bei Dyle gedacht und die Entsendung belgischer, französischer, britischer und deutscher Soldaten im Mai 1940 bildhaft dargestellt.

museemai40@skynet.be

Hambacher Schloss

Seit im Mai 1832 zum ersten Mal die schwarz-rot-goldene Fahne auf dem Kastanienberg bei Neustadt in der Pfalz wehte, gilt das Hambacher Schloss als Wiege der deutschen Demokratie und zählt zu den bedeutendsten Symbolen für Freiheit und Demokratie in Deutschland. Am Hambacher Fest nahmen ca. 30 000 Menschen teil, die sich auf den Weg hinauf zum Schloss machten, um dort ihre freiheitlichen Forderungen auszurufen.

Die Ausstellung „Hinauf, hinauf zum Schloss!“ bietet mit zahlreichen Medien- und Aktivstationen die Möglichkeit in die spannenden Ereignisse des Jahres 1832 einzutauchen. Ein Höhepunkt der Ausstellung ist die „Urmutter“ der schwarz-rot-goldenen deutschen Nationalflagge, die auf dem Hambacher Fest als Freiheitsymbol gehisst wurde.

Aufgrund seiner wichtigen Rolle für die Geschichte und Kultur Europas wurde das Hambacher Schloss 2015 mit dem Europäischem Kulturerbe-Siegel ausgezeichnet. info@hambacher-schloss.de, www.hambacher-schloss.de

Saarpolygon, Ensdorf

250 Tonnen schwer ist das neue Wahrzeichen, das an die 2012 zu Ende gegangene Ära des Steinkohlenbergbaus im Saarland eindrucksvoll erinnern soll. 30 Meter ragt der Stahlkoloss in die Höhe. Beim Gehen verändert sich das Aussehen. Hierbei erinnert seine Konstruktion an die für den Bergbau typischen Motive, etwa Schlägel und Eisen, Fördertürme und an ein Tor, ein Tor in die Zukunft.

http://www.bergbauerbesaar.de

„Non-violence“, Luxembourg/Kirchberg

Die Skulptur des schwedischen Künstlers Carl Fredrik Reuterswärd, die vor allem durch ihren Standort vor dem Gebäude der Vereinten Nationen in New York bekannt ist, kann man auch in Luxemburg im Stadtviertel Kirchberg bestaunen. Es handelt sich um eine der 3 Original-Skulpturen, die Reuterswärd nach dem Tod seines Freundes, dem Sänger und Friedensaktivist John Lennon, der 1980 ermordet wurde, geschaffen hat.

Heute existieren weltweit 30 Kopien des berühmten Revolvers mit dem verknöteten Lauf, ein Symbol gegen Gewalt. In Luxemburg ist die Statue aktuell unter freiem Himmel im Park des Sport- und Kulturzentrum „Coque“ ausgestellt.

Koordinaten: LUREF: 79068 E 76824 N
WGS84: 6.15522 E 49.62603 N

Le Festival de la Paix (Friedensfestival)

Le Festival de la Paix est un lieu de rencontre dans un cadre festif, où des personnes de différentes cultures, âges et origines sociales se réunissent pour réaliser un geste de paix et célébrer un vivre-ensemble pacifique sur notre planète. Chacun(e) peut puiser dans ces rencontres des ébauches de solutions, des stimulations, des opportunités et d'autres d'idées en vue de faire bouger les choses dans le sens d'une société plus juste, plus écologique et plus humaine. Dans cet esprit, les visiteurs peuvent écouter des concerts variés de musique du monde, découvrir des danses folkloriques et profiter d'une série d'activités culturelles et pacifiques. Le festival se déroule chaque année le lundi de Pâques à Saint Vith.

info@miteinander.be, www.miteinander.be

Vallée de la Paix, Asselborn

Au nord du Grand-Duché de Luxembourg dans la vallée du Tratterbach se trouve le site historique du Moulin et des Ardoisières d'Asselborn. Dans ce lieu historique fut inauguré en 2014 un lieu de mémoire appelé « Vallée de la Paix ».

Une intense période de commémorations – le 100e anniversaire de la Première Guerre mondiale en 2014, le 70e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale en 2015, le 50e anniversaire de l'amitié franco-allemande en 2013 et le 65e anniversaire de la création de l'Union européenne en 2015 – a incité un nombre d'acteurs régionaux à créer ce lieu de mémoire.

Près de l'ancien moulin à eau se trouvent des monuments avec des panneaux retraçant leur passé historique.

www.visit-eislek.lu

Nécropole française de Chastre

La nécropole française de Chastre est un cimetière militaire français de la Seconde Guerre mondiale, situé dans la commune belge de Chastre en Brabant wallon. Propriété de l'État français, il accueille la sépulture de plus de mille combattants. Le cimetière est fait d'alignements de croix blanches chrétiennes et de stèles gravées en arabe, entourant le drapeau français. Une commémoration s'y déroule chaque année au début du mois de mai. Un musée français y commémore également la Bataille de la Dyle et retrace le déploiement des armées belge, française, britannique et allemande en mai 1940.

museemai40@skynet.be

Château de Hambach

En mai 1832, le drapeau noir-rouge-or fut hissé pour la première fois au Kastanienberg à côté de Neustadt/Pfalz. Depuis, le château de Hambach est synonyme de berceau de la démocratie allemande et compte parmi les symboles de la liberté et de la démocratie les plus emblématiques d'Allemagne. Lors du « Hambacher Fest » 30 000 personnes se rendirent au château et proclamèrent leurs revendications pour plus de libertés.

L'exposition « Hinauf, hinauf zum Schloss! » avec ses activités multimédia et participatives permet de plonger dans les événements historiques de 1832. Le drapeau original, qui fut hissé lors du Hambacher Fest comme symbole de la liberté, et qui a servi de modèle au drapeau national allemand, constitue le point fort de l'exposition. En 2015, le château de Hambach s'est vu décerner le label du patrimoine européen pour son rôle clé dans la valorisation de la dimension européenne du patrimoine culturel.

info@hambacher-schloss.de, www.hambacher-schloss.de

Saarpolygon – Le Polygone de la Sarre, Ensdorf

Le nouvel emblème évoque l'ère de l'industrie houillère qui a pris fin en Sarre en 2012. Il s'agit d'un colosse d'acier de 250 tonnes et de 30 mètres de haut, dont l'aspect change au fur et à mesure de l'évolution du promeneur. Sa forme rappelle les motifs caractéristiques de l'industrie minière, la massette et le pic, les chevalements et une porte, une porte qui s'ouvre sur l'avenir.

http://www.bergbauerbesaar.de

« Non-violence », Luxembourg/Kirchberg

La sculpture « Non violence » de l'artiste suédois Carl Fredrik Reuterswärd, connue surtout pour son emplacement devant le bâtiment des Nations Unies à New York, peut aussi être découverte au quartier du Kirchberg à Luxembourg-Ville. Il s'agit d'une des 3 sculptures originales que Reuterswärd a créées après la mort de son ami, le chanteur et militant pour la paix, John Lennon, assassiné en 1980.

Aujourd'hui, il existent dans le monde entier 30 copies du fameux revolver au canon noué, symbole contre la violence. Au Luxembourg la sculpture est actuellement exposée en plein air dans le parc du centre national sportif et culturel « Coque ».

Coordonnées : LUREF : 79068 E 76824 N
WGS84 : 6.15522 E 49.62603 N

Gedenkstätte SS-Sonderlager / KZ Hinzert

Das ursprünglich als Polizeihaf Lager errichtete „SS-Sonderlager Hinzert“ diente ab 1. Juli 1940 als „Durchgangslager“ insbesondere luxemburgischer, belgischer, französischer und niederländischer Häftlinge auf ihrem Leidensweg nach Buchenwald, Natzweiler oder Dachau. Aufgegeben wurde das Lager im März 1945. Auf einem 1948 durch die französische Militärverwaltung angelegten Ehrenfriedhof, der heute Teil der Gedenkstätte ist, wurden 217 exhumierte KZ-Tote bestattet.

Im Jahr 2005 wurde das Dokumentations- und Begegnungshaus gebaut. Die dort installierte Dauerausstellung informiert über die Geschichte des Konzentrationslagers, das aufgrund seiner Funktionen eine europäische Dimension erhalten hatte. Dieser internationalen Bedeutung trägt das Gedenkstättenhaus Rechnung, indem es vor allem an das Schicksal der Häftlinge aus verschiedenen Ländern und an die Opfer, die hier ihr Leben lassen mussten, erinnert.

info@gedenkstaette-hinzert-rlp.de
http://www.gedenkstaette-hinzert-rlp.de

Plugstreet 14-18 Experience, Ploegsteert

Das Erlebniszentrum „Plugstreet 14-18 experience“ liegt halb unter der Erde. Über ihm thront eine elegante Glaspypamide. In einem perspektivisch gestalteten interaktiven Raum von ungefähr 400 Quadratmetern wird die internationale Dimension von Konflikten didaktisch aufbereitet. Dabei wird die Tragödie, die sich im südlichsten Teil von Saillant d'Ypres abspielte auf eine ganz neue Art und Weise dargestellt. In Ploegsteert befindet sich eine beeindruckende britische Gedenkstätte, die zu Ehren der in der Region im Ersten Weltkrieg gefallenen Soldaten eingerichtet wurde.

info@rememberplugstreet.com
http://www.plugstreet1418.be/

Le sentier de Fontenelle

In den Vogesen liegen zahlreiche Kriegsschauplätze aus den Jahren 1914 bis 1918. Im Gegensatz zu anderen Schlachtfeldern des Ersten Weltkriegs liegt die Besonderheit der Vogesen darin, dass sich hier die einzige Bergverteidigungslinie auf französischem Boden befand. Dies brachte aufgrund der klimatischen und geografischen Bedingungen entsprechende Infrastrukturen sowie Logistik- und Verkehrstechnologien, landschaftliche Auswirkungen und strategische Herausforderungen mit sich. Die nationale Nekropole von Fontenelle ist heute Ausgangspunkt des Erinnerungswegs, auf dem die Umstände im Ersten Weltkrieg in den Vogesen entdeckt werden können. Hier finden sich die Gebeine von 1384 Personen aus neun provisorischen Soldatenfriedhöfen. Die sterblichen Überreste von 424 Soldaten liegen im Beinhaus. In der Nekropole selbst steht ein Denkmal aus rosa Buntsandstein aus den Vogesen. Dieses Kunstwerk von Émile Bachelet wurde in Erinnerung an die „Soldaten und tapferen Kämpfer aus den Vogesen“ errichtet. Als Leuchtturm der Erinnerung ruft es die Opfer der Kämpfer ins Bewusstsein zurück.

Europadenkmal, Berus

Das Denkmal wurde in den Jahren 1966-1970 als Symbol der deutsch-französischen Freundschaft errichtet. Diese Gedenkstätte soll dem neuen europäischen Geiste dienen, der durch Robert Schuman geprägt worden ist.

Es besteht aus zwei senkrecht aufragenden, 16 m hohen Betonplatten, die in ihrem unteren Teil eine Aussichtsplattform haben.

An ihren oberen Enden sind die beiden rechteckigen Pylone mittels eines Strahlenbündels aus mehreren Metallstäben miteinander verbunden.

Auf der Innenseite erinnern Gedenktafeln an die Politiker Konrad Adenauer, Robert Schuman und Alcide De Gasperi. Vom Europadenkmal hat man einen weiten Blick in die Landschaft beiderseits der Grenze.

www.ueberherrn.de/
rathaus@ueberherrn.de

Colline de Léomont, Vitrimont

An der südlichen Grenze des weitläufigen Lothringer Plateaus bietet der Léomont nahe Lunéville einen einmaligen Ausblick (377 m) auf Landschaft, Geschichte und Gedenkstätten der Departements Meurthe-et-Moselle, Moselle und Vogesen.

In den Tälern der Seille, des Sânon, der Vezouze, der Meurthe und der Mortagne können die Festung von Manonviller (Serré de Rivière), das Militärkrankenhaus von Domjevin, die von Leintrey, die Nekropolen von Champenoux und Courbesseaux Bombentrichter, das Schloss von Gerbéviller, die Städte Bayon, Reillon, Rozelieures und Badonviller erkundet werden.

Auf dem Hügel von Léomont-Vitrimont befindet sich ein Denkmal für die „11. Division“. Bereits im September 1919 gedachte ein Ehrenkomitee, unter der Leitung des Marschalls Foch, des Kommandeurs des 20. Armeekorps, den Helden der Division de Fer (11. Infanteriedivision). Am 18. Juni 1922 wurde in seiner Anwesenheit ein Denkmal auf dem Léomont errichtet.

tourisme@lunevillois-tourisme.com

Dokumentationsstätte Regierungsbunker, Bad Neuenahr-Ahrweiler

Kalter Krieg zum Anfassen: Versteckt unter den Weinbergen des Ahrtales liegt das ehemals geheimste Bauwerk in der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland – der Regierungsbunker! Eingebaut in zwei ehemalige Eisentunnel erfolgte zwischen 1962 und 1971 der Ausbau zum Regierungsbunker. Bis zu 3000 Regierungsmitglieder hätten im Ernstfall 30 Tage in diesem „Ausweichsitz der Verfassungsorgane des Bundes in Krise und Krieg“ die Regierung aufrechterhalten können. Nach der Aufgabe des Bunkers 1997 wurde die Anlage entkernt, ein Teilstück von rd. 200 m wurde als „Dokumentationsstätte Regierungsbunker“ unter der Trägerschaft des gemeinnützigen Heimatvereins „Alt-Ahrweiler“ e. V. im Originalzustand erhalten. Der Regierungsbunker kann heute im Rahmen einer ca. 90-minütigen Führung besichtigt werden.

regierungsbunker@alt-ahrweiler.de
www.dokumentationsstaette-regierungsbunker.eu

Mémorial du camp de concentration Hinzert

Conçu à l'origine comme camp d'internement de la police, le camp de concentration Hinzert servit à partir du 1er juillet 1940 de camp de transit, notamment pour les détenus luxembourgeois, belges, français et néerlandais avant leur déportation à Buchenwald, Natzweiler ou Dachau. Le camp a été fermé en mars 1945. 217 personnes décédées dans ce camp de concentration ont été inhumées dans le cimetière d'honneur aménagé en 1948 par les Autorités Militaires françaises, qui fait aujourd'hui partie du mémorial.

Le centre de documentation et de rencontre a été construit en 2005. Une exposition permanente informe les visiteurs sur l'histoire du camp de concentration et sur sa dimension européenne en raison de son rôle de transit. Le mémorial souligne cette portée internationale en rappelant le destin des détenus de différents pays et des victimes qui y sont mortes.

info@gedenkstaette-hinzert-rlp.de
http://www.gedenkstaette-hinzert-rlp.de

Plugstreet 14-18 experience, Ploegsteert

Le Centre d'interprétation « Plugstreet 14-18 experience » est une structure semi-souterraine surmontée d'une élégante pyramide de verre. Il s'ouvre sur un espace scénographique interactif de quelque 400 m², qui illustre de manière didactique la dimension internationale du conflit tout en proposant une vision inédite de la tragédie qui frappa durement la zone la plus méridionale du Saillant d'Ypres.

Ploegsteert abrite également un impressionnant mémorial britannique en hommage aux soldats morts dans la région durant la Première Guerre mondiale.

info@rememberplugstreet.com
http://www.plugstreet1418.be/

Le sentier de Fontenelle

Le massif des Vosges est jalonné par un grand nombre de sites de combats de la guerre 14-18.

Contrairement aux autres champs de bataille de la Grande Guerre, la spécificité du massif des Vosges est d'avoir été le seul front 14-18 de montagne sur le sol français, avec des infrastructures et technologies de logistique et de transport, des impacts paysagers et des enjeux stratégiques liés à des contraintes climatiques et géographiques. La nécropole nationale de Fontenelle est aujourd'hui le point de départ d'un sentier de mémoire qui fait découvrir les réalités de la Grande Guerre dans les Vosges. Elle regroupe près de 1384 corps issus de 9 cimetières militaires provisoires. Les dépouilles de 424 soldats reposent en ossuaire.

Au sein même de cette nécropole, est érigé un monument, en grès rose des Vosges. Œuvre du sculpteur Émile Bachelet, ce monument a été dressé en mémoire des « grands soldats des Vosges et vaillants défenseurs du sol vosgien ». Il constitue ainsi un "phare mémoriel" rappelant à tous le sacrifice des combattants.

Le Monument de l'Europe, Berus

Le monument a été construit entre 1966 à 1970, comme symbole de l'amitié franco-allemande. Ce lieu commémoratif salue le nouvel esprit européen, insufflé par Robert Schuman.

Il est constitué de deux plaques de béton qui s'élèvent verticalement à une hauteur de 16 m entourées d'une plate-forme panoramique dans leur partie inférieure.

Les deux pylônes rectangulaires sont reliés à leur sommet par un faisceau de rayons constitué de tubes métalliques.

Sur la façade intérieure se trouvent des plaques commémoratives en souvenir de Konrad Adenauer, Robert Schuman et Alcide De Gasperi. Ce monument européen offre une vue étendue sur le paysage des deux côtés de la frontière.

www.ueberherrn.de/
rathaus@ueberherrn.de

Colline de Léomont, Vitrimont

Limite méridionale du vaste plateau lorrain, le Léomont près de Lunéville offre un belvédère (377 m) géographique, historique et mémoriel d'exception sur les paysages meurthe-et-mosellans, mosellans et vosgiens.

Plus largement, les vallées de la Seille, du Sânon, de la Vezouze, de la Meurthe et de la Mortagne, permettent la découverte des sites du fort de Manonviller (Serré de Rivière), du poste hospitalier de Domjevin, des entonnoirs de Leintrey, des nécropoles de Champenoux et Courbesseaux, Gerbéviller (et son château), Bayon, Reillon, Rozelieures, et Badonviller.

Sur la colline du Léomont-Vitrimont est érigé un monument « A la 11e Division ». Dès septembre 1919, un comité d'honneur, présidé par le maréchal Foch, qui commandait le 20e Corps d'armée, honore la mémoire des héros de la Division de Fer. Le 18 juin 1922, en sa présence, un monument est inauguré au sommet du Léomont.

tourisme@lunevillois-tourisme.com

Centre de documentation du Regierungsbunker (« bunker du gouvernement »), Bad Neuenahr-Ahrweiler

La Guerre froide à portée de main : le bunker du gouvernement, dont la construction fut le secret le mieux gardé de l'histoire de la République fédérale d'Allemagne, se cache sous les vignes de la vallée de l'Ahr. Le bunker du gouvernement, encastré entre deux anciens tunnels ferroviaires, a été construit de 1962 à 1971. En cas de crise ou de guerre, ce « siège alternatif des organes constitutionnels de l'Etat fédéral » aurait pu accueillir jusqu'à 3 000 membres du gouvernement fédéral pendant 30 jours pour assurer la poursuite des affaires du gouvernement. Abandonné en 1997, le bunker fut partiellement détruit ; seule une partie d'environ 200 m a été conservée dans son état d'origine et transformée en centre de documentation sous l'égide de l'association à but non-lucratif Alt Ahrweiler e. V. Des visites guidées de 90 minutes sont proposées.

regierungsbunker@alt-ahrweiler.de
www.dokumentationsstaette-regierungsbunker.eu

Gedenk- und Freundschaftslauf (MESA), Provinz Luxemburg

Die MESA ist eine groß angelegte Sportveranstaltung, die jedes Jahr im Mai von der Défense belge und den Partnerstädten der Provinz Luxemburg organisiert wird. Mehr als 10 000 Läufer aller Altersstufen aus Zivilbevölkerung und Militär laufen gemeinsam über die schönsten Wege der Ardennen. Die Strecke besteht aus mehreren Etappen von 8, 16 oder 32 km. Auf der MESA können auch Wanderer und Naturliebhaber Erbe und Traditionen der Ardennen entdecken.

Bei dieser Gelegenheit soll auch nicht vergessen werden, dass vor nicht allzu langer Zeit Städte und Dörfer vom Krieg heimgesucht wurden und sowohl ihre Bewohner als auch die Soldaten sich häufig als Helden verhielten. Dennoch ist die MESA allen voran ein ... europäischer ... Freundschafts- und Gedenklauf!

srtmesa@marche-mesa.com
http://www.marche-mesa.com/

La Marche européenne du Souvenir et de l'Amitié (MESA), Province de Luxembourg

La MESA est un évènement sportif et convivial de grande ampleur organisé annuellement en juin par la Défense belge et les villes partenaires de la Province de Luxembourg. Plus de 10 000 marcheurs, de tous âges, civils et militaires, arpentent ensemble les plus beaux sentiers des Ardennes, au cours d'une ou plusieurs étapes de 8, 16 ou 32 km. La MESA invite randonneurs et amoureux de la nature à découvrir le patrimoine et les traditions ardennaises.

C'est l'occasion de se souvenir qu'il n'y a pas si longtemps, villes et villages ont payé un lourd tribut à la guerre et que leurs habitants, tout comme les combattants, se sont souvent comportés en héros. Cependant, la MESA est avant tout une marche... européenne... du souvenir... et de l'amitié !

srtmesa@marche-mesa.com
http://www.marche-mesa.com/

Europa Museum, Schengen

2012 hat die Europäische Union den Friedensnobelpreis für ihren Einsatz für Frieden, Versöhnung, Demokratie und Menschenrechte in Europa erhalten. In Schengen, am Grenzpunkt zwischen Luxemburg, Deutschland und Frankreich, wurde 1985 das Abkommen zur Abschaffung der stationären Grenzkontrollen an den Binnengrenzen der EU unterzeichnet.

Seitdem ist Schengen zum Symbol für die Freizügigkeit innerhalb der EU geworden. 25 Jahre später im Jahr 2010 wurde das Europa Museum eröffnet. Auf 200 m² erwartet die Besucher eine Dauerausstellung über die Geschichte und die Bedeutung der Verträge von Schengen, sowie das Informationszentrum „Europe Direct“ mit Informationen über die Aktivitäten der EU.

www.visitluxembourg.com

Musée Européen, Schengen

En 2012, l'Union européenne a reçu le prix Nobel de la paix pour ses efforts pour la paix, la réconciliation, la démocratie et les droits de l'homme en Europe. À Schengen, situé au pays des trois frontières (Luxembourg-Allemagne-France), fut signé le traité sur la suppression des contrôles aux frontières européennes en 1985. Depuis, Schengen est devenu le symbole de la libre circulation à l'intérieur de l'UE. 25 ans plus tard, en 2010, le Musée Européen a été inauguré. Sur 200 m², une exposition permanente sur l'histoire et la signification des accords de Schengen ainsi que le centre d'information « Europe Direct » documentant les activités de l'UE, attendent les visiteurs.

www.visitluxembourg.com

Beinhaus von Douaumont

Im Staatswald von Verdun und direkt gegenüber der nationalen Nekropole liegt das Beinhaus von Douaumont, eine Gedenkstätte von außerordentlicher Bedeutung. Das Beinhaus geht auf den Bischof Ginisty von Verdun zurück. Der Grundstein wurde am 20. August 1920 gelegt. Im Untergeschoss liegen die Gebeine unbekannter Gefallener. Darüber im Kreuzgang liegen Särge aus rotem Granit, die den verschiedenen Abschnitten des Schlachtfelds von Verdun entsprechen. In den Gebeinekammern liegen die Gebeine von 130 000 französischen und deutschen Soldaten. Über den einzelnen Kammern brennt die Flamme der Erinnerung auf einem Granitfelsplateau. Auf den Steinen des unteren Gewölbes ließen Familien die Namen von Vermissten und Soldatenverbände eine Widmung eingravieren. Hoch oben auf dem 46 m hohen Turm befindet sich die Totenlaterne, ein Scheinwerfer, der das Schlachtfeld beleuchtet. Auch eine 2042 kg schwere bronzene Glocke befindet sich dort. Im Jahr 2016 legten die Mitglieder des Gipfels der Großregion dort einen Kranz nieder und ließen eine Gedenktafel in Erinnerung an die Opfer anbringen.

Ossuaire de Douaumont

Situé en forêt domaniale de Verdun, l'Ossuaire de Douaumont fait face à la nécropole nationale, haut lieu de la Mémoire.

L'Ossuaire a été érigé à l'initiative de Monseigneur Ginisty, évêque de Verdun. La première pierre a été posée le 20 août 1920. En sous-sol, des fosses reçoivent les ossements anonymes. Elles sont surmontées dans le cloître de sarcophages de granit rouge qui correspondent aux différents secteurs du champ de bataille de Verdun. Les caveaux regroupent environ 130 000 restes de soldats français et allemands. Au-dessus de chacune des fosses, un massif bouclier de granit entretient la flamme du souvenir. Sur les pierres de la voûte basse, les familles ont fait graver les noms de leurs disparus et les associations de combattants une dédicace de reconnaissance. Au sommet de la tour de 46 mètres qui porte la Lanterne des Morts éclairant le champ de bataille, on y trouve une cloche de bronze de 2 042 kg. En 2016, les membres du Sommet de la Grande Région ont déposé une gerbe et fait apposer une plaque en hommage aux victimes des combats.

Friedhof St. Johann

Der Friedhof St. Johann gehört zu den bedeutendsten historischen Friedhöfen in Deutschland. Ein Rundgang über den Friedhof gibt dem Besucher einen Einblick in die Grabmalgestaltung des ausgehenden 19. und beginnenden 20. Jahrhunderts. Die eindrucksvollen Familiengrabstätten sind mit kunstvollem bildhauerischen Schmuck verziert, mit zum Teil lebensgroßen Steinfiguren oder turmartigen neogotischen Aufbauten. Einkehr und Besinnung sind auf dem St. Johanner Friedhof möglich. Der parkartige und verträumte Charakter des Friedhofes eignet sich hervorragend für einen Spaziergang.

www.saarbruecker-friedhoefe.de

Le cimetière St. Johann

Le cimetière St. Johann est un des plus importants cimetières historiques d'Allemagne. Sa visite donne un aperçu de l'art funéraire de la fin du XIXe jusqu'au début du XXe siècle. Des ornements sculpturaux, parfois des statues de pierre grandeur nature ou des constructions néogothiques en forme de tour ornent les impressionnants tombeaux familiaux. Le cimetière St. Johann invite au recueillement. Son apparence de parc est propice à la rêverie et à la promenade.

www.saarbruecker-friedhoefe.de

Musée de la Guerre de 1870 et de l'Annexion, Gravelotte

Dieses Museum ohnegleichen eröffnete 2014 seine Pforten. Es beschäftigt sich ausschließlich mit den kriegsgeschichtlichen Ereignissen von 1870 sowie der Annektierung des Elsass und eines Teils von Lothringen an das Deutsche Kaiserreich (1871-1918). Fragen im Zusammenhang mit diesem Konflikt u. a. über die deutsche Einheit, das Leben während der Annektierung oder Spannungen kurz vor dem Ersten Weltkrieg werden hier aus einem neuen Blickwinkel betrachtet.

In einer Dauerausstellung von 900 m² werden besonders seltene deutsch-französische Sammlungen ausgestellt. Militärobjekte befinden sich neben bemerkenswerten Malereien, Skulpturen, Teilen von Bauwerken oder auch Alltagsgegenständen. Das Museum steht direkt auf dem Schlachtfeld vom August 1870 gegenüber der Halle du Souvenir, dem wichtigsten Kriegsdenkmal von 1870. Besucher können ihre Entdeckungsreise auf weitere Denkmäler und Erinnerungswege von 1870 in der Umgebung ausdehnen.
contact.musee-guerre-70@moselle.fr

Musée de la Guerre de 1870 et de l'Annexion, Gravelotte

Ouvert en 2014, ce musée unique au monde est le seul à se consacrer entièrement à l'histoire de la guerre de 1870 et de l'annexion de l'Alsace et d'une partie de la Lorraine à l'Empire allemand (1871-1918). Il aborde sous un nouvel angle les questions soulevées par ce conflit : l'unité allemande, la vie pendant l'annexion, les tensions à l'approche de la Première Guerre mondiale...

L'exposition permanente de 900 m² présente des collections françaises et allemandes d'une particulière rareté. Les objets militaires côtoient des peintures remarquables, des sculptures, des éléments de monuments et des objets de la vie quotidienne. Le musée est situé sur les lieux mêmes des combats d'août 1870, en face du monument commémoratif le plus important de la guerre de 1870 : la Halle du Souvenir. Le visiteur peut prolonger son circuit par la découverte d'autres monuments des environs et de sentiers évoquant le conflit.
contact.musee-guerre-70@moselle.fr

Der Platz des Unsichtbaren Mahnmals, Saarbrücken

Durch die Initiative des Kunstprofessors Jochen Gerz begannen 1990 mehrere Studenten heimlich Namen jüdischer Friedhöfe in die vorhandenen Pflastersteine des Schlossplatzes einzumeißeln. Der Stadtverbandstag Saarbrücken griff diese Idee auf und im August 1991 wurde mit der Realisierung eines solchen Mahnmals begonnen. Insgesamt 2.146 Ortsnamen jüdischer Friedhöfe, die bis zum Jahr 1933 Bestand hatten, wurden in die dunklen Pflastersteine des Mittelstreifens des Schlossplatzes gefräst und im Boden versenkt, unsichtbar mit der Schrift nach unten.

Das Mahnmal wurde am 23. Mai 1993 der Öffentlichkeit übergeben und ist seitdem lediglich an den unauffällig angebrachten Schildern zum „Platz des Unsichtbaren Mahnmals“ erkennbar. Auf diese Weise soll die Verdrängung der Geschichte symbolisiert werden.
www.saarbruecken.de

La place du monument invisible, Sarrebruck

A l'initiative du professeur d'art Jochen Gerz, plusieurs étudiants avaient commencé en 1990 à graver secrètement le nom des cimetières juifs sur les pavés de la place du château. La communauté urbaine de la ville de Sarrebruck reprit cette idée et la réalisation du monument débuta en août 1991. 2146 noms de cimetières juifs qui avaient existé jusqu'en 1933, ont été gravés sur la face cachée, enfouie dans le sol, des pavés sombres de l'allée centrale de la place du château, symbolisant le refoulement de l'histoire.

Le mémorial a été inauguré le 23 mai 1993. Il est depuis lors uniquement identifiable par les discrets panneaux portant l'indication « Place du Monument invisible ».

www.saarbruecken.de

Die Großregion – 11,5 Millionen Einwohnerinnen und Einwohner, 65 401 km² zwischen Rhein, Maas, Mosel und Saar, fünf Regionen in Frankreich, Deutschland, Belgien und Luxemburg – ein Ort, an dem sich Sprachen, Geschichte und Kulturen dieser vier Länder kreuzen.

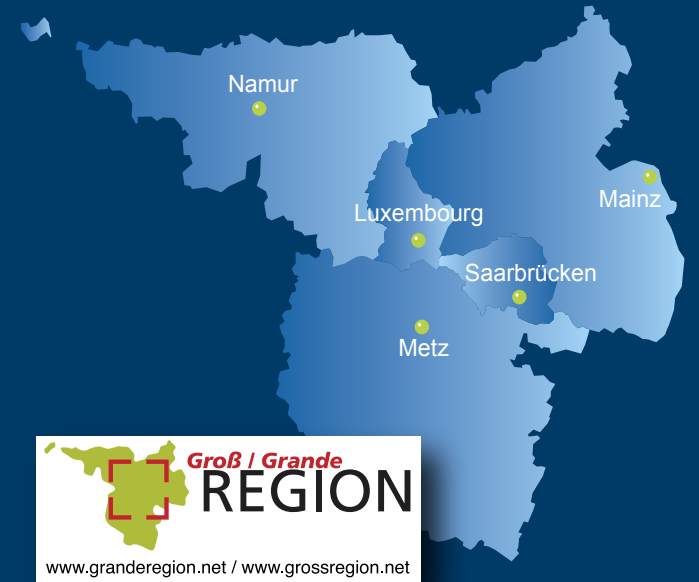
Wissen über geographische Umstände und Zusammenhänge bildet die Grundlage für die Planung der weiteren Vernetzung der Großregion in Bereichen wie Verkehr, Umwelt, ärztlicher Versorgung oder auch Tourismus. Aus diesem Grund wurde für die Großregion ein geographisches Informationssystem mit einem Geoportal entwickelt. Die thematischen Karten des Geoportals der Großregion sind online verfügbar auf:

www.gis-gr.eu oder www.sig-gr.eu.

Saarland - Lothringen - Luxemburg - Rheinland-Pfalz - Wallonie



Sarre - Lorraine - Luxembourg - Rhénanie-Palatinat - Wallonie



La Grande Région – 11,5 millions d'hommes et de femmes partagent un territoire de 65 401 km² et cinq régions de France, d'Allemagne, de Belgique et du Luxembourg à la croisée du Rhin, de la Meuse, de la Moselle et de la Sarre – un carrefour des langues, de l'histoire et des cultures des quatre pays.

La connaissance de la situation et des contextes géographiques est le fondement de la planification de réseaux complémentaires en Grande Région, tant en termes de transports, d'environnement, de soins médicaux que de tourisme. La Grande Région s'est donc dotée d'un système d'information géographique comprenant un géoportail. Les cartes thématiques du géoportail de la Grande Région sont accessibles en ligne sur

www.gis-gr.eu ou www.sig-gr.eu.



FRIEDEN UND GEDENKEN
PAIX ET MÉMOIRE

ENTWURF und REALISIERUNG / CONCEPTION et RÉALISATION:
Arianne Weyrich,
Institut géographique national, Belgique
Markus Rink,
Landesamt für Vermessung, Geoinformation u. Landentwicklung, Saarland
EVTZ Gipfelsekretariat der Großregion / GECT
Secrétariat du Sommet de la Grande Région
FERTIGUNG / FABRICATION:
Landesamt für Vermessung und Geobasisinformation Rheinland-Pfalz

HERAUSGEBER / EDITEURS:



Landesamt für Vermessung,
Geoinformation und Landentwicklung

Institut National de l'Information
Géographique et Forestière

Administration du Cadastre
et de la Topographie

Landesamt für Vermessung
und Geobasisinformation
Rheinland-Pfalz (LVerGeo)

Institut géographique national

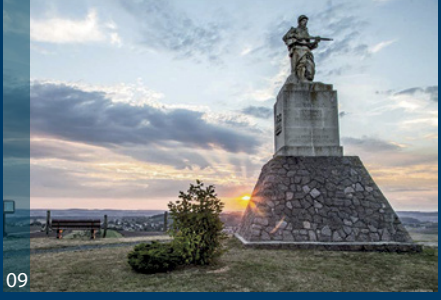
Von der Heydt 22
66115 SAARBRÜCKEN
DEUTSCHLAND
Tel.: 0049 (0) 681 9712 03
Fax.: 0049 (0) 681 9712 200
e-mail: poststelle@lvgl.saarland.de
Internet: www.lvgl.saarland.de

Direction InterRégionale Nord-Est
1, rue des blanches terres
54250 CHAMPIGNEULLES
FRANCE
Tél: 0033 (0) 383 309930
Fax: 0033 (0) 383 309937
e-mail: dir-nord-est@ign.fr
Internet: www.ign.fr

54, Avenue Gaston Diderich
1420 LUXEMBOURG
LUXEMBOURG
Tel.: 00352 247 54400
Fax: 00352 247 93976
e-mail: info@act.public.lu
Internet: www.act.public.lu

Von-Kuhl-Straße 49
56070 Koblenz
DEUTSCHLAND
Tel.: 0049 (0) 261492 0
Verkauf und Vertrieb:
Tel.: 0049 (0) 261 492 0
e-mail: lvermgeo@vermkv.rlp.de
Internet: www.lvermgeo.rlp.de

Abbaye de la Cambre 13
1000 BRUXELLES
BELGIQUE
Tel.: 0032 (0) 2629 8282
Fax: 0032 (0) 2629 8283
e-mail: sales@ign.be
Internet: www.ign.be



FRIEDEN UND GEDENKEN
PAIX ET MÉMOIRE